SRE

**CARPETA INFORMATIVA
SOBRE LA
REPÚBLICA DE HUNGRÍA**

**DIRECCIÓN GENERAL PARA EUROPA
ABRIL DE 1997**

CARPETA INFORMATIVA SOBRE LA REPÚBLICA DE HUNGRÍA

INDICE

1. POLÍTICA INTERNA.....	1
1.1. Panorama general.....	1
1.2. Gobierno	1
1.3. Parlamento	1
1.4. Partidos políticos	1
1.5. Crisis de la coalición de gobierno.....	2
1.6. Elecciones Presidenciales	3
1.7. Nueva Constitución	3
1.8. Debate en el Parlamento sobre las minorías gitanas.....	3
2. POLÍTICA EXTERIOR.....	5
2.1. Objetivos generales.....	5
2.2. Hungría y los mecanismos de integración económica.....	5
2.2.1. <i>Unión Europea (UE)</i>	5
I. <i>Relaciones de la UE con los países de Europa Central y Oriental</i>	5
II. <i>Relaciones bilaterales UE-Hungría</i>	7
III. <i>Mecanismos de cooperación UE-Hungría</i>	8
IV. <i>Hungría y las instituciones económicas internacionales</i>	9
2.2.2. <i>Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE)</i>	10
I. <i>Desarrollo Reciente en la Economía Húngara</i>	10
II. <i>Acuerdo Multilateral de Inversión</i>	11
III. <i>Privatización</i>	11
V. <i>Propiedad Intelectual</i>	11
IV. <i>Solución de controversias</i>	11
VI. <i>Reforma de la Organización y Presupuesto</i>	12
VII. <i>Medio Ambiente</i>	12
2.2.3. <i>Iniciativa Centro Europea (ICE)</i>	12
2.2.4. <i>Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio (CEFTA)</i>	13
2.2.6. <i>Trilateralismo</i>	13
2.3. Mecanismos de seguridad regional.....	14
2.3.1. <i>Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)</i>	14
2.3.2. <i>Unión Europea Occidental (UEO)</i>	15
2.3.3. <i>Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE)</i> ...	16
2.3.4. <i>Grupo Visegrado</i>	16
2.3.5. <i>Acciones regionales</i>	16
2.4. Posición frente a otros temas internacionales.....	16
2.4.1. <i>Reforma a la Organización de las Naciones Unidas</i>	16

2.4.2.	<i>Desarme</i>	17
2.4.3.	<i>Terrorismo</i>	17
2.4.4.	<i>Internacional Socialista (IS)</i>	17
2.5.	Situación en los Balcanes	17
2.6.	Relaciones con Rumania.....	18
2.7.	Relaciones con Eslovaquia y la República Checa	19
2.8.	Relaciones con Polonia.....	19
2.9.	Relaciones con Estados Unidos.....	20
2.10.	Relaciones con Alemania	20
2.11.	Relaciones con Francia.....	20
2.12.	Relaciones con Rusia.....	20
2.13.	Relaciones con América Latina	21
3.	SITUACIÓN ECONÓMICA.....	22
3.1.	Panorama general.....	22
3.2.	Presupuesto 1996.....	22
3.3.	Economía subterránea.....	23
3.4.	Política fiscal	24
3.5.	Política monetaria	24
3.6.	Precios y salarios	24
3.7.	Desempleo	25
3.8.	Devaluación	25
3.9.	Deuda externa	26
3.10.	Inversión extranjera	26
3.11.	Privatización	26
3.12.	Turismo.....	27
3.13.	Producción agrícola	27
3.14.	Sector externo	27
3.15.	Perspectivas	28
4.	RELACIONES BILATERALES.....	30
4.1.	Panorama general.....	30
4.2.	Visitas	30
4.3.	Relaciones parlamentarias	31
4.4.	Marco jurídico	31
4.5.	Relaciones económicas.....	31
4.5.1.	<i>Comercio</i>	31
4.5.2.	<i>Exportaciones</i>	32
4.5.3.	<i>Importaciones</i>	33
4.5.4.	<i>Convenio de Cooperación Económico-Comercial</i>	34
4.5.5.	<i>Líneas de crédito</i>	34
4.6.	Cooperación técnica y científica.....	36
4.6.1.	<i>Marco jurídico</i>	36
4.6.2.	<i>Programación, proyectos y acciones</i>	36
4.6.3.	<i>Acuerdos interinstitucionales</i>	36
4.6.4.	<i>Situación actual</i>	37

4.7. Cooperación educativa y cultural	37
5. DATOS BÁSICOS.....	38
6. GABINETE.....	41

DIRECCIÓN GENERAL PARA EUROPA
ABRIL DE 1997

1. POLÍTICA INTERNA

1.1. Panorama general

Las reformas constitucionales de 1989 y 1990, transformaron al Estado húngaro en una república parlamentaria unicameral. Los cambios sentaron las bases para la consolidación de los procesos de transformación de Hungría hacia un sistema democrático y reorientaron el modelo económico hacia un esquema de libre mercado. Si bien en los últimos cinco años el país ha llevado a cabo una importante reforma de las instituciones políticas, la idiosincrasia y la actitud de los ciudadanos aún no se adapta a las nuevas circunstancias, razón por la cual se aprecia un distanciamiento de la sociedad con las esferas políticas.

1.2. Gobierno

El actual gobierno, encabezado desde julio de 1994 por el Primer Ministro Gyula Horn, se conforma por una coalición integrada por el Partido Socialista Húngaro y la Alianza de Demócratas Libres. A pesar de su dominio indiscutible en el Parlamento, la coalición de gobierno no está libre de fricciones y posturas divergentes a su interior sobre los temas prioritarios del país.

Esta situación ha provocado numerosos cambios desde su formación. El Presidente es electo por el Parlamento (Asamblea Nacional) y el Primer Ministro es designado por el Presidente y aprobado por el Parlamento.

1.3. Parlamento

El órgano supremo del poder y de representación popular es el Parlamento con 386 representantes elegidos cada cuatro años. Las últimas elecciones se celebraron en mayo de 1994, en las cuales 176 legisladores fueron electos en distritos electorales uninominales, 152 por representación proporcional, mediante el sistema de listas regionales en la modalidad mayoritaria pluripersonal, y 58, también por representación proporcional, mediante el sistema de votación efectiva (siempre y cuando los partidos que lo dominan cuenten con un mínimo del 5% de la votación nacional).

De los 14 partidos políticos existentes en Hungría, sólo siete representan en el Parlamento al 99.4% de la población. Estos son: el Partido Socialista Húngaro (PSH) con 209 curules; la Alianza de Demócratas Libres (ADL) con 69; el Partido Independiente de los Pequeños Propietarios (PIPP) con 25; el Partido Popular Cristiano-Demócrata (PPDC) con 22; la Federación de Jóvenes Demócratas (FJD) con 21; el Foro Democrático Húngaro (FDH) con 20, y el Partido de Independientes con 7. El Parlamento actual inició su labor el 28 de junio de 1994 y la concluirá en el primer semestre de 1998.

1.4. Partidos políticos

El *Partido Socialista Húngaro (PSH)* surgió como una corriente renovadora que transformó al desaparecido Partido Obrero Socialista Húngaro (POSH), que gobernó al país durante 45 años. Esta corriente promovió la apertura política, y mediante el diálogo con las principales fuerzas opositoras permitió la transformación de la estructura gubernamental y la realización de las primeras elecciones multipartidistas en 1990. Es miembro observador de la Internacional Socialista. En las elecciones parlamentarias celebradas en 1994, obtuvo la mayoría de los votos; cuenta con 209 curules (54.1%) en el Parlamento y es el mayor partido de la coalición.

La Alianza de Demócratas Libres (ADL) nació como oposición liberal durante el régimen socialista. Se dio a conocer entre la población por la publicación de folletos clandestinos exigiendo un régimen democrático. En 1990 obtuvo 21.4% de los votos convirtiéndose en la segunda fuerza política en el Parlamento. En los años subsiguientes definió su programa político como una tercera línea diferente de los "nacionalistas" del FDH y de los socialistas del PSH. Es miembro de la Internacional Liberal. Quedó en el segundo lugar en las elecciones parlamentarias de 1994 y actualmente cuenta con 69 curules (17.9%) en el Parlamento, siendo el menor partido de la coalición.

El Foro Democrático Húngaro (FDH) se fundó como consecuencia de un movimiento intelectual alternativo que nace del ala reformista del POSH, aunque poco después se distanció terminantemente de aquél, integrándolo un círculo de escritores cuyos temas han sido predominantemente nacionalistas. Entre 1990 y 1994, fue el mayor partido de la coalición; al quedar en tercer lugar, en las elecciones parlamentarias de 1994, con 37 curules, se convirtió en ese momento en el mayor partido de la oposición. La nueva dirección del FDH es de una tendencia marcadamente más conservadora y se pronostica su desplazamiento hacia el radicalismo nacionalista.

El Partido Popular Democrático (PPDH) se creó a raíz de la escisión del FDH, en marzo de 1996, bajo el liderazgo del ex-Ministro de Industria, Comercio y Finanzas, Iván Szabó. Esta formación pugna por los valores de la democracia cristiana, las tradiciones nacionales y el federalismo. Se le ha reconocido como fracción parlamentaria por la Comisión de Asuntos Constitucionales y de Justicia del Parlamento húngaro.

La Federación de Jóvenes Demócratas (FJD) fue fundada por jóvenes abogados y universitarios como organización alternativa de la Unión de los Jóvenes Comunistas. Desde 1990, una vez en el Parlamento, ganó amplia popularidad debido a que sus miembros no se habían comprometido con el antiguo régimen. Es miembro de la Internacional Liberal. Ha sido criticado por su exceso de pragmatismo y su disposición a colaborar con fuerzas políticas de derecha, como el FDH. Después de las elecciones parlamentarias de 1994 se convirtió en el partido de oposición que con más profesionalismo critica la labor de la actual coalición socialista-liberal.

El Partido Popular Demócrata Cristiano (PPDC) se fundó en 1945 y reapareció en 1989 con su estructura actual. Se considera a sí mismo legítimo representante de la ideología demócrata cristiana en Hungría. Después de las elecciones parlamentarias de 1990, formó parte de la coalición gubernamental junto con el FDH y el PIPP.

El Partido Independiente de Pequeños Propietarios (PIPP) agrupa pequeños y medianos propietarios agrícolas. En las elecciones parlamentarias de 1994, quedó en el cuarto de los seis partidos parlamentarios y actualmente sus índices de popularidad son más altos que los de los demás partidos en la oposición. Se trata de un partido populista, con marcado tinte nacionalista.

1.5. Crisis de la coalición de gobierno

La propuesta del Primer Ministro Gyula Horn (PSH) sobre la creación del cargo de Viceprimer Ministro, en julio de 1995, provocó una profunda crisis entre la coalición PSH-ADL. La tarea del Viceprimer estaría dedicada a cuestiones económicas conceptuales, es decir, a la elaboración de las concepciones estratégicas del desarrollo económico. Esto debido a que la política

económica del gobierno se centra principalmente en el manejo de la crisis existente, sin mayores previsiones de largo plazo.

Independientemente de que la creación del nuevo cargo significaría la modificación del acuerdo de coalición entre ambos partidos, y también una eventual reforma de la Constitución por el Parlamento, la Alianza de Demócratas Libres (ADL) rechazó de manera contundente cualquier cambio que implicara la división de las responsabilidades sobre decisiones económicas, hasta ahora concentradas en el Ministerio de Finanzas. De igual manera, la ADL se opuso a la propuesta del Partido Socialista Húngaro (PSH), en el sentido de nombrar a un Ministro sin cartera responsable de la armonización de la estrategia económica, así como a la separación del Ministerio de Industria y Comercio.

La reacción de la democracia-liberal, al amenazar romper la coalición con el PSH, obligó a este último a ceder en su posición, lo cual fue interpretado como el revés político más grande del Premier Horn en lo que va de su gobierno.

1.6. Elecciones Presidenciales

En junio de 1995, el Parlamento reeligió a Árpád Göncz (ADL) en el cargo de Presidente de la República. Göncz obtuvo 259 votos a favor y 76 en contra, en tanto que 14 votos fueron invalidados. Todos los diputados de la fracción parlamentaria del PIPP abandonaron la sala antes de la votación, en señal de protesta, debido a que no se tomó en cuenta su propuesta de celebrar elecciones presidenciales mediante sufragio directo, para lo cual habían reunido un cuarto de millón de firmas a efecto de realizar un referéndum.

1.7. Nueva Constitución

En mayo de 1995, los presidentes de las distintas fracciones de los partidos representados en la Asamblea General, con excepción del PIPP, firmaron los documentos que permitirán la redacción de una nueva Constitución. En el documento se acordó que la Comisión Constituyente del Parlamento deberá elaborar en el curso del mes de marzo el texto normativo de la nueva Constitución que, una vez aprobada por la Legislatura, deberá ser sometida a un *plebiscito* que podría tener lugar en el otoño de 1997. Es necesario señalar que en la citada Comisión cada fracción parlamentaria tiene derecho a un voto (incluyendo el PIPP). Las decisiones serán tomadas por consenso entre los seis partidos representados en la Asamblea Nacional, pero siempre será necesario el asentamiento del PSH, dado que la modificación de la Constitución requiere del respaldo del 80% de los diputados.

1.8. Debate en el Parlamento sobre las minorías gitanas

La situación de la minoría gitana en Hungría, ha constituido un importante tema de debate en el recinto legislativo. Según los estudios de la Academia de Ciencias de Hungría, constituye alrededor de medio millón de habitantes, cuyo índice promedio de desempleo sobrepasa el 60%. El Ministro de Cultura y Educación Pública, Bálint Magyar, informó sobre la creación de un Consejo Coordinador que elabore un programa para el manejo de dicha cuestión, y advirtió que en su elaboración se debe tener presente la estructura peculiar de la citada minoría y no copiar la estructura de la sociedad mayoritaria.

Se estima que mientras que el número de los habitantes del país está disminuyendo, el de la minoría gitana va creciendo y que, sin embargo, no tiene cubierta su representación en el

Parlamento. Los dirigentes de las principales organizaciones gitanas señalaron que los partidos políticos húngaros no cuentan con un programa sobre la comunidad gitana. sin embargo, reconocieron la buena disposición del Parlamento para manejar esta cuestión.

2. POLÍTICA EXTERIOR

2.1. Objetivos generales

Entre las prioridades de la política exterior húngara destacan: acelerar el proceso de integración a la Unión Europea (UE) y a los mecanismos de seguridad regional, en particular a la OTAN, así como vigilar que los derechos de las minorías húngaras asentadas en los países vecinos sean acordes con las normas y criterios del resto de Europa. Los países de Europa Central constituyen su segunda región prioritaria, en tanto que también sobresale un mayor acercamiento hacia los países de Asia-Pacífico, América Latina y África.

En el actual marco de la política internacional, el gobierno húngaro fundamenta su política exterior en la armonía de intereses con los países de la comunidad internacional. Sin embargo, las restricciones presupuestales han obligado al cierre de varias Embajadas de Hungría en Asia, el Medio Oriente y América Latina, como han sido los casos de las representaciones en Emiratos Arabes Unidos, Camboya, Filipinas, Zimbabwe, Uruguay, Perú y Venezuela.

2.2. Hungría y los mecanismos de integración económica

2.2.1. Unión Europea (UE).- Antecedentes.- Para los países de Europa Central y Oriental (PECOs), su ingreso a la Unión Europea (UE) es considerado un elemento esencial para su modernización económica y la consolidación de sus procesos democráticos. A raíz de la disolución del bloque socialista, Hungría ha sido uno de los Estados que más ha buscado su inserción a los organismos de cooperación política y económica en Europa, como un elemento catalizador de las tendencias nacionalistas internas, y las posibles tentativas hegemónicas rusas.

Hungría participa en la cooperación intrarregional a través del Consejo de Europa, el Grupo de Visegrado, la Iniciativa Centroeuropea y el Acuerdo Centro Europeo de Libre Comercio (CEFTA). Este esfuerzo regional destinado a presentar posiciones de conjunto que cuenten con mayor fuerza, ha enfrentado la postura comunitaria de que el ingreso a las instancias occidentales se realizará de manera diferenciada, individual y de conformidad con las características particulares de cada aspirante. Ante ello, la diplomacia húngara ha comenzado un proceso de diferenciación para ubicarse en los primeros lugares de la adhesión. Asimismo, su valor geopolítico, el tamaño del potencial mercado, la disciplinada aplicación de las medidas de reestructuración económica, el decidido apoyo alemán, y la relativa estabilidad política, colocan a Hungría entre los países más cercanos a ingresar a la Unión.

I.- Relaciones de la UE con los países de Europa Central y Oriental.- Desde el Consejo Europeo de Copenhague, junio de 1993, la Unión Europea ha reafirmado su interés por incluir en su seno a los países de Europa Central y Oriental (PECO); para ello se ha estructurado una estrategia que contiene pre-requisitos que deben cumplir los aspirantes a socios de la Unión, elementos que se han definido y consolidado en las cumbres de Corfú, junio de 1994; Essen, diciembre de 1994, y Cannes, junio de 1995. De igual forma, el "Diálogo Estructurado" y las diversas reuniones de los Consejos de Asociación constituyen un importante espacio de definición sobre el futuro proceso de ampliación de la Unión.

Entre los pre-requisitos de ingreso se encuentran:

- contar con un Acuerdo Europeo de Asociación;
- funcionar con una economía de mercado;

- tener un crecimiento económico sostenido y una inflación y déficit presupuestal controlados;
- participar en el diálogo estructurado establecido por la UE;
- trabajar para la armonización de legislaciones;
- promover la cooperación intrarregional;
- pertenecer al Consejo de Europa y al Pacto de Estabilidad en Europa, y
- aplicar las medidas contenidas en el Libro Blanco para la adecuación al Mercado Interior.

Así, los países de Europa Central y Oriental participan, desde la Cumbre de Essen, en algunas reuniones ministeriales y en las reuniones cumbres europeas. En el Consejo Europeo de Cannes, se decidió aportar 6,693 millones de ecus (MECU) para ayuda a los PECO en sus procesos de reestructuración.

La voluntad de los socios de la Unión por ampliar la organización se acompaña de la conciencia de que el actual marco institucional, no operaría en una Unión de 20 o más estados. Por ello, el debate central de la Conferencia Intergubernamental (CIG), que inició el 29 de marzo de 1996, en Turín, Italia, gira en torno a la reforma institucional necesaria para la ampliación de la Unión y la profundización de la integración. De igual forma, se realizan estudios sobre el impacto de la ampliación en políticas comunes específicas (Política Agrícola Común, Fondos Comunitarios y cuestiones presupuestarias).

Los países de la Unión que con mayor entusiasmo apoyan la adhesión de los PECO son Alemania, Austria, el Benelux y el bloque nórdico. A España, Portugal y Grecia, aunque comparten la opinión de la ampliación de la Unión hacia el Oeste, les preocupan los costos del ingreso de nuevos miembros y sostienen que sólo se puede financiar aumentando los fondos de la UE; asimismo tienen una perspectiva geopolítica con eje en el sur mediterráneo.

De igual forma, destaca el interés comunitario por reforzar el campo de la Política Exterior y de Seguridad Común, mediante el apoyo de los PECO a las posiciones y acciones comunes de la Unión sobre tópicos específicos, cuestión que se viene desarrollando desde 1995.

El Gobierno neerlandés, que actualmente ejerce la Presidencia del Consejo de Ministros, es de la idea de tener cautela en los tiempos de admisión de los nuevos socios; a efecto de evitar recelos entre los países aspirantes que no consigan su ingreso en un primer momento, y no poner en peligro la estabilidad en la región. Los Países Bajos pretenden, durante su ejercicio, sentar las bases para la ampliación sin distinción de aspirantes, dejando a las capacidades de cada candidato el avance concreto de las negociaciones.

Particularmente, atendiendo la petición hecha por el Consejo Europeo de Florencia (junio de 1995), el 3 de enero de 1997, la Comisión Europea transmitió al Consejo un informe sobre las perspectivas de cooperación entre la UE y la Iniciativa Centroeuropea (ICE). En él, la Comisión refrendó su voluntad de apoyar activamente a la ICE, a la que considera un instrumento útil para promover las buenas relaciones entre los Estados vecinos, fomentar la estabilidad política, reforzar los derechos humanos y la democracia y desarrollar la cooperación económica y comercial. La intensificación de la cooperación de la UE y la ICE es planteada sin recurrir a estructuras e instrumentos nuevos, debido a que la Unión tiene ya una fuerte presencia

en la zona y participa activamente en proyectos regionales a través de los programas PHARE, TACIS y apoyos estructurales.

De igual forma, la Comisión sugirió la necesidad de ejercer diversas acciones entre los Estados miembros de la ICE, entre las que destacan: fortalecer la democracia y la estabilidad; impulsar el desarrollo económico y el libre comercio; asegurar el desarrollo de las redes transeuropeas; proteger el medio ambiente; construir mejores vínculos entre los operadores económicos; garantizar los derechos individuales y colectivos en el ámbito social; facilitar la cooperación en el ámbito de la justicia y los asuntos internos y, ampliar la cooperación transfronteriza. Cabe señalar que la Unión no tiene relaciones institucionales permanentes con la ICE, aún cuando la Comisión está invitada a participar en reuniones específicas.

II.- Relaciones bilaterales UE-Hungría.- La República de Hungría solicitó su ingreso a la UE el 31 de marzo de 1994. Las relaciones bilaterales se rigen por el Acuerdo Europeo de Asociación Hungría-Comunidad Europea que fue suscrito el 16 de diciembre de 1991 y entró en vigor hasta el 1o. de enero de 1994. Este Acuerdo fue complementado por el Protocolo adicional de abril de 1995, que amplía la participación húngara en programas comunitarios específicos.

El Acuerdo Europeo de Asociación contempla el establecimiento de un Libre Comercio gradual, la regulación de acceso a mercados, servicios, flujos financieros y de personas, así como disposiciones en materia de derechos humanos y principios democráticos; además insta un Consejo de Asociación encargado de desarrollar el diálogo político entre ambas partes. La suscripción de este tipo de acuerdos se originó de la necesidad de la UE de responder efectivamente a las demandas de los PECO, para apoyar sus reformas políticas y económicas.

El citado Acuerdo no incluye referencia explícita en el articulado a la no ejecución debido a incumplimiento en la observación de los derechos humanos y de los procesos democráticos; empero, cuenta con una importante fuerza propositiva y de examen por parte del Consejo de Asociación, órgano encargado de dar seguimiento a la aplicación del Acuerdo y crear las instancias y procedimientos para instrumentar el acercamiento entre ambas partes. Igualmente, existe la posibilidad de calificación, por parte de la UE, para acceder a la segunda fase de la Asociación, en un período no mayor a 10 años.

El 26 de abril 1996, junto con los demás países asociados, Hungría recibió un cuestionario de la UE que servirá como base a los estudios que la Unión hará para la incorporación de esos Estados. La respuesta a dicho cuestionario fue entregada por el Ministro húngaro de Relaciones Exteriores Laszlo Kovacs al Emb. Hans Beck, Jefe de la Representación de la UE en Budapest, el 26 de julio de 1996. De igual forma, en julio de 1996, se celebró la tercera sesión del Consejo de Asociación UE-Hungría. Se evaluó la marcha del proceso y estrategia de adhesión, además de la cooperación regional y las relaciones de buena vecindad de Hungría con los demás países de la región.

Entre las acciones orientadas a reafirmar su intención por ingresar a la Unión, Hungría firmó la Declaración de Berlín, el 8 de septiembre de 1994, en la que se contempla la cooperación entre la UE y los PECO en asuntos judiciales y policíacos. Del mismo modo, el 20 de junio de 1995,

participó en la reunión de los Ministros de Asuntos Internos y Justicia de la UE con representantes de los PECO, para establecer un diálogo estructurado en temas vinculados al tercer pilar del Tratado de Maastricht. Sobre el particular, se ha contemplado la posibilidad de que estas naciones se integren a grupos de trabajo sobre la lucha contra el crimen. A pesar de ello, persisten las diferencias a una ampliación del Acuerdo de Schengen.

Asimismo, Hungría ha avanzado respecto a reformas estructurales y a la armonización jurídica con las normas de la UE. El Gobierno húngaro desea que las negociaciones de adhesión a la Unión inicien simultáneamente con los miembros del Grupo de Visegrado, aun cuando su concreción se dé a ritmos diferentes. Hungría está interesada en ampliar la cooperación en los campos de la industria, la sociedad de la información y el desarrollo de infraestructura, además de integrarse en las redes transeuropeas de transportes. El Gobierno húngaro espera que para 1998 se inicien las negociaciones formales de adhesión.

III.- Mecanismos de cooperación UE-Hungría.- En materia de cooperación, la República de Hungría se beneficia del programa comunitario PHARE, iniciado en 1989, y que tiene por objeto dar asistencia técnica e impulsar la reestructuración de las economías del Este y Centro Europeo. En el período 1989-1994, el programa contó con un presupuesto de 4,248.5 MECU; en 1995 el monto fue de 1,155 MECU (16% más que en 1994 cuyo monto fue de 973 MECU); se espera que para 1999 alcance 1,600 millones. Por consiguiente, la cantidad global de compromisos financieros tras la creación de Phare en 1990 y hasta 1995 ha alcanzado ya los 5,417 MECU. El programa tiende a impulsar el desarrollo de la infraestructura y la puesta en marcha de las medidas requeridas para el Mercado Único, pasando de ser un programa de emergencia, a una herramienta para la integración. Además, se han instrumentado los Programas Multiestatales PHARE dedicados a proyectos que pretenden estimular el fomento de la cooperación regional entre los 11 países beneficiarios. En diciembre pasado, el Comisario Hans van den Broek realizó una visita al país centroeuropeo. En esa ocasión, se firmaron dos programas inscritos en el PHARE: uno operacional, cuyo presupuesto asciende a 80 millones de ecus y otro de cooperación transfronteriza entre Hungría y Austria dotado de 11 millones de ecus.

El Programa PHARE adquirió en 1995 dimensiones políticas importantes, pues se convirtió en uno de los tres pilares básicos de la estrategia de preadhesión de los diez PECO (no se incluye Albania), siendo los otros dos pilares los Acuerdos europeos y el "diálogo estructurado". Tras el lanzamiento oficial de la estrategia de preadhesión en la Cumbre europea de Essen (diciembre de 1994), al programa Phare se le asignó el papel de "instrumento financiero" destinado a preparar a los PECO para la adhesión. Concretamente, esto significó que PHARE empezó a destinar una gran parte de sus recursos a : 1) los esfuerzos orientados hacia la aproximación de las legislaciones y normas de los PECO a las del mercado interior de la UE (siguiendo las recomendaciones del Libro Blanco de la UE sobre la integración en el mercado interior; 2) el cofinanciamiento de proyectos de infraestructura (se aumentó la cantidad límite para el gasto en creación de infraestructura del 15 al 25%); 3) una cooperación transfronteriza reforzada (sobre todo en términos de cooperación regional) al igual que a los esfuerzos de apoyo a la inversión.

Desde marzo de 1997, el Programa PHARE operará en base a dos prioridades: 1) la consolidación de las instituciones democráticas y administraciones públicas (30% del

presupuesto) y 2) la promoción y financiamiento de inversiones que promoverá el desarrollo empresarial y condiciones de inversiones (70% del presupuesto).

En 1995 se destinó para la República de Hungría 92 MECU, de los cuales 36 fueron para infraestructura. Para 1996 Hungría alcanzó 101 MECU. Del mismo modo, ese Estado tiene acceso al financiamiento de la UE para participar en proyectos del IV Programa Marco, además de estar contemplado en el Programa de Cooperación Energética para Terceros Países (SYNERGYE), y el Programa THERMIE destinado a la transferencia de tecnologías energéticas innovadoras, que ha permitido la creación de Centros para la Energía que enlazan las empresas de la Unión con las de los PECO. Asimismo, Hungría está contemplada en el Programa TEMPUS destinado a atender las necesidades en materia de enseñanza superior de los países inscritos en el Programa PHARE.

IV.- Hungría y las instituciones económicas internacionales.- El Banco Europeo de Inversiones (BEI) elaboró un programa sobre créditos a los PECO para el período 1994-1996, cuyo monto asciende a 3,000 millones de ecus. Entre 1994-1995 se destinaron 140 MECU para la expansión y modernización del sector telecomunicaciones y para proyectos de infraestructura municipal. En septiembre de 1996, el BEI anunció su interés por aumentar en un 50% el monto de créditos, antes citados, a los países de la región de Europa del Este. Para el período 1997-1999, el presupuesto total asciende a 6,825 MECU, de los cuales 3,450 corresponden a los PECO. En este contexto, el Vicepresidente del BEI, Wolfgang Roth, informó que se le ha concedido a Hungría créditos a largo plazo por un monto de 1,600 millones de marcos alemanes, además de informar sobre la elaboración de un proyecto para el desarrollo de la red ferroviaria húngara. Cabe destacar que la actividad del BEI cuenta con un apoyo político importante en Hungría, por lo que se decidió celebrar en Budapest la próxima junta directiva, programada para este mes de abril. Esta reunión tiene una periodicidad de tres años.

Asimismo, Hungría es miembro fundador del Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), propuesto en el Consejo Europeo de Estrasburgo de 1989, y formalizado el 24 de mayo de 1990, en Londres. Hungría ha sido uno de los más beneficiados junto con la República Checa, Eslovaquia, Polonia y Rumania y su participación accionaria en el capital total del BERD es de 0.79%. Destaca el hecho de que Miklós Németh, ex-Primer Ministro húngaro es Presidente Adjunto de esta Institución financiera.

De acuerdo al Banco Mundial, en el período 1990-1995 se destinó a Europa Central y del Este un monto de 35.7 mil millones de dólares por concepto de inversión extranjera directa. Hungría, junto con la República Checa, Polonia, Eslovaquia y Eslovenia, continuaron siendo los principales receptores de dicha inversión. Del monto señalado, Hungría atrajo el 30% siendo los principales inversionistas Alemania (39%) y Estados Unidos (24%).

Igualmente, la República de Hungría es miembro de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), desde el 23 de abril de 1996, fecha en que el Parlamento de ese país ratificó los documentos de adhesión, firmados el 29 de marzo del mismo año. Los gastos que la membresía implica para Hungría ascienden al 0.1-0.2% del presupuesto de la citada organización (aproximadamente 300 mil dólares).

2.2.2. Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).- La República de Hungría inició sus trabajos en la OCDE a principios de la década de los 90s, presentando su solicitud formal de ingreso el 8 de junio de 1994. El 7 de mayo de 1996, Hungría pasó a ocupar el lugar número 26 dentro de los países miembros de la OCDE.

En términos generales, es posible afirmar que, tenemos muchos puntos de coincidencia con ese país en la OCDE y mantenemos contacto frecuente.

Destaca el alto grado de calidad técnica de la delegación húngara ante la Organización. Sus propuestas son a menudo positivas y novedosas. Dentro de las principales coincidencias que tenemos con Hungría en el marco de la OCDE destacan las siguientes:

- a) Dado el reciente ingreso de ambos países, compartimos de manera natural puntos de vista y enfrentamos problemas comunes con cierta solidaridad.
- b) El perfil relativamente parecido de sus miembros de sus delegaciones, más orientados a lo técnico que otras.

I.- Desarrollo Reciente en la Economía Húngara.- Según estudios realizados por la OCDE, Hungría inició su proceso de transición hacia una economía de mercado a finales de la década de los 60s, lo que la colocó como uno de los pioneros en la transformación económica de los países socialistas del momento.

Este proceso ha sido por demás difícil. De 1989 a 1994, Hungría atravesó por una recesión cuyo resultado fue la caída del 17% del PIB. No obstante a raíz de las políticas emprendidas por el nuevo gobierno (1994), entre las que destacan el Programa de Estabilización Económica que incluye la promoción de la inversión extranjera y el incremento de las exportaciones se logró un moderado crecimiento de 2.9% del PIB en 1995.

Asimismo, el Programa incluyó las siguientes medidas:

- Política fiscal.- Se planteó la reducción del déficit de 8% en 1994 a 6% en 1995.
- Medidas de estabilización de la balanza comercial.
- Medidas para elevar la competencia.

Dentro de los resultados positivos que arrojó el paquete de estabilización se encuentra una reducción inflacionaria de 21% a partir de la entrada en vigor del Programa hasta la primera mitad de 1996. Se espera que para 1997 el crecimiento de las exportaciones y la inversión, contribuyan al fortalecimiento de la economía, la estabilidad de los ingresos familiares y el consumo.

No obstante lo anterior, uno de los elementos que han dificultado el crecimiento económico del país ha sido el pago de la deuda externa. Entre 1992 y 1995 el servicio de la deuda pasó del 30% del valor total de las exportaciones al 39%. Además, el estricto cumplimiento del Programa, ha afectado negativamente el nivel de empleo que, alcanzó un nivel sostenido de 10.5% de la fuerza laboral desocupada. Por su parte, el déficit presupuestal actual se calcula en 3.9% del PIB.

II.- Acuerdo Multilateral de Inversión.- Por mandato de los Ministros de la OCDE en la Reunión Ministerial del 23 y 24 de mayo de 1995, los Comités de Inversión Extranjera y Empresas Multinacionales (CIME) y de Movimientos de Capital y Transacciones Invisibles (CMIT) iniciaron los preparativos para llevar a cabo la negociación de un Acuerdo Multilateral de Inversión (AMI). Este Acuerdo pretende sentar estándares de liberalización lo más amplio posibles con el fin de promover un ambiente seguro para la inversión. El Acuerdo está dividido en cinco rubros que incluyen: Alcance y Aplicación; Tratamiento de Inversión, Inversionista y los llamados Temas Especiales que abarcan los Incentivos a la Inversión, la Privatización y los Monopolios, entre otros; Disposiciones sobre Protección a la Inversión; Mecanismos de Solución de Controversias, y; lo relativo a las Excepciones y Salvaguardias. Además, incorpora nuevas áreas no cubiertas por los actuales instrumentos de la OCDE y será compatible con otros acuerdos internacionales en vigor.

Asimismo, el AMI constituirá un nuevo marco jurídico cuyo propósito es incorporar también a países no miembros de la OCDE. Los Estados que se adhieran al Acuerdo podrán participar en su instrumentación sobre bases de igualdad.

Los puntos en donde Hungría ha sido por demás enfática son:

III.- Privatización

Posición de Hungría: Hungría junto Canadá, Japón y España han reservado su posición en las obligaciones de otorgar trato nacional y de nación más favorecida a las transacciones subsecuentes que involucren un bien privatizado.

Posición de México: México y Polonia han reservado su posición en todas sus obligaciones en la materia.

IV.- Propiedad Intelectual

Posición de Hungría: La República Húngara ha expresado su preocupación acerca de la inclusión de este tema en la definición de inversión.

Posición de México: Nuestro país espera la definición de posiciones durante la reunión que se llevará a cabo en la última semana del presente mes.

V.- Solución de Controversias

Posición de Hungría: Las autoridades del país europeo han manifestado tener problemas derivados de su legislación nacional en cuanto algunas disposiciones sobre el mecanismo de solución controversias inversionistas-estado. Cualquier sociedad que se establece en territorio húngaro según la ley, esta sujeta a la legislación de ese país, lo cual no permite que una empresa en esas circunstancias entre en conflicto legal con el gobierno.

Posición de México: Debido a que este tema se basa en el Capítulo II del TTLC, nuestro país no parece presentar ningún problema relacionado con el mecanismo de solución de controversias que se aplicaría. La única reserva que mantiene nuestro país se presenta en materia de subrogación, resultado de la Cláusula Calvo.

VI.- Reforma de la Organización y Presupuesto.- A la luz de las nuevas circunstancias internacionales y de las limitaciones presupuestales que enfrentan los países miembros resultado en principio de la reducción de la contribución de los Estados Unidos al presupuesto en un 2.5% en 1996, se ha propuesto reformar a la OCDE con dos propósitos fundamentales: redefinir los objetivos estratégicos de la Organización y conducir sus actividades de manera más eficiente, mejor coordinada y con un menor costo para los países miembros.

Hasta ahora, se han tomado medidas iniciales en dos ámbitos: por un lado, el proyecto del presupuesto para 1997 contempla una reducción nominal de 3.5% en el gasto. La idea es efectuar reducciones adicionales hasta llegar al 10% en tres años. Por otro lado, se inició un examen de las relaciones con países no miembros con miras a que a mediados de marzo, se cuente con una propuesta de organización.

Posición de Hungría: Las autoridades húngaras señalan que dado su reciente ingreso no es de su interés discutir la forma en cómo deben reducirse los trabajos de la Organización, no obstante estiman, al igual que otros países de Europa continental que, primero hay que estudiar el tipo de organización que se requiere y luego, enfrascarse en discusiones sobre su tamaño.

Posición de México: México apoya un replanteamiento de los trabajos de la Organización, con miras a eficientarlo. Asimismo, apoya la iniciativa de que todos los países deberían contar con la prerrogativa de reducir sus contribuciones.

VII.- Medio Ambiente

Posición de Hungría: Hungría aceptó someterse a los siguientes instrumentos: el Comunicado Ministerial de 1991; las Actas del Consejo sobre Materiales y Accidentes Químicos, y; las Actas sobre Prevención de Catástrofes y Defensa Civil.

Además, Hungría ha reiterado su compromiso de seguir cumpliendo con diferentes convenciones internacionales en materia ambiental, acordes con las declaraciones de la Organización. Por otra parte, abrirá una Oficina de Coordinación Regional como parte de su compromiso con la Convención sobre Efectos Transfronterizos de Accidentes Industriales.

Si bien Hungría se encuentra incluida dentro de la lista de los países que integran el Anexo I de la Convención Marco sobre Cambio Climático, goza de cierta flexibilidad en el cumplimiento de sus disposiciones por considerársele una economía en transición.

Posición de México: Específicamente en lo que se refiere al Anexo I de la Convención Marco sobre Cambio Climático, México ha sostenido que dado nuestro nivel de desarrollo económico, no podemos comprometernos a reducir los niveles de emisión de gases con efecto de invernadero de manera considerable. Es por ello que nos mantenemos hasta ahora, fuera del Anexo y no participamos en el Grupo que al respecto sesiona en el marco de la OCDE.

2.2.3. Iniciativa Centro Europea (ICE).- Hungría participa en la promoción de la cooperación entre las regiones del Danubio y del Adriático, cuyo antecedente fue el Grupo Hexagonal, creado en 1991. En este contexto, la ICE está compuesta además por Albania, Austria, Belarús,

Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Italia, Macedonia, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, Ucrania y Moldova. Su propósito ha sido reactivar los lazos económicos, políticos y culturales que existen entre esos países.

En la reunión de los Primeros Ministros y Cancilleres de los países miembros de la ICE (Graz, Austria, 8-9/XI/96), se dio cobertura a la discusión de cómo podrían prepararse los países interesados en ingresar a la UE a cumplir con las condiciones de integración. Asimismo, analizaron la situación sudeslava y la forma de participación de los países miembros de la ICE en la consolidación de la estabilidad, la paz y la reconstrucción de la región.

En su intervención, el Primer Ministro, Gyula Horn subrayó la importancia de crear un sistema de información propio de la ICE, así como consolidar su carácter de foro político y de consultas. Propuso que los países miembros lleguen a un acuerdo por escrito sobre los compromisos y normas a cumplir, respetar y defender los derechos humanos. Al respecto, el Canciller húngaro, László Kovács, manifestó que 14 de los 16 países miembros de la ICE pasaron por una transformación social y económica significativa en los últimos años, lo que originó que el tema de las minorías nacionales cobrara especial importancia. En este sentido, la mayoría de los representantes de la ICE coincidieron en que los Tratados Básicos bilaterales contribuyen a fortalecer el equilibrio interno de Europa Central.

Al respecto, en el informe presentado por la Comisión Europea al Consejo Europeo en torno a las perspectivas de cooperación entre la UE y la ICE (3/I/97), la Comisión refrendó su voluntad de apoyar activamente la ICE, en la cual se observa un instrumento útil para promover las buenas relaciones entre vecinos, fomentar la estabilidad política, reforzar los derechos humanos y la democracia, así como desarrollar la cooperación económica y comercial. La Comisión consideró en su informe que la intensificación de la cooperación entre la UE y la ICE podrá tener lugar sin recurrir a estructuras e instrumentos nuevos, debido a que la UE tiene ya una fuerte presencia en la zona y participa activamente en proyectos regionales a través de los programas PHARE, TACIS y los fondos estructurales.

2.2.4. Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio (CEFTA).- Este mecanismo está integrado por la República Checa, Hungría, República Eslovaca, Polonia y Eslovenia. Desde la reunión de Varsovia (agosto-1995), el CEFTA recomendó el manejo de una política de liberalización del comercio de artículos industriales y agrícolas, ampliar el alcance geográfico de la organización, inclusive más allá de las fronteras europeas, y celebrar en un futuro próximo negociaciones sobre el flujo libre de personas, capitales y servicios. Asimismo, se decidió la funcionalidad de una zona de libre comercio de artículos industriales en curso de dos años.

Cabe señalar que a partir del 1º de enero de 1996, entraron en vigor las reducciones en los aranceles entre los integrantes de la CEFTA, (50% más bajos y, en el caso de los productos agrarios, en 70%). En septiembre de 1996, se celebró en Brno, la reunión de los Jefes de Gobierno de los países del citado Acuerdo; al término de la misma, se firmaron: una Declaración sobre la liberalización del comercio entre los mencionados países y sus Protocolos adicionales, y el acuerdo relativo a la admisión de nuevos miembros en este grupo regional.

2.2.5. Trilateralismo.- Debido a su posición geopolítica, Hungría mantiene un particular manejo de una diplomacia trilateral con los países de Italia y Eslovenia, por un lado; y por otro, con Eslovaquia y Austria. En las reuniones de Roma y en la ciudad eslovaca de Piestany (23/X

y 4/XI/96, respectivamente) se propugnó por la adhesión de Hungría, Eslovenia y Eslovaquia, a las organizaciones euroatlánticas. Respecto a la reunión de Roma, los participantes suscribieron una *declaración común* sobre la consolidación de la cooperación trilateral; en tanto que el gobierno austriaco ofreció la promesa de entregar información acerca de la experiencia austriaca de adhesión a la UE, además los participantes coincidieron en la importancia de la estabilidad de la región, señalando que la seguridad no es solamente cuestión militar sino también implica la seguridad de las fronteras, la colaboración policiaca, así como la lucha conjunta contra el crimen internacional y la inmigración ilegal.

2.3. Mecanismos de seguridad regional

2.3.1. Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).- Al término de la Guerra Fría, Hungría centró sus esfuerzos por integrarse de pleno a las estructuras euroatlánticas de seguridad; al tiempo que desplegó una estrategia para fomentar las buenas relaciones con sus vecinos. Bajo esta perspectiva, la participación húngara en materia de seguridad europea comenzó a consolidarse en 1990, mediante encuentros y visitas recíprocas, fortalecidas por el entrenamiento militar que han recibido oficiales húngaros por parte de los estados miembros de la Alianza Atlántica.

En virtud de que los criterios de admisión a la OTAN incluyen la consolidación un sistema político democrático, una economía de mercado, control civil de las Fuerzas Armadas, relaciones de buena vecindad y la compatibilidad del armamento, Hungría es miembro del Consejo de Cooperación del Atlántico Norte (CCAN), desde el 20 de diciembre de 1991. Su membresía le permite participar en la coordinación civil-militar del tráfico aéreo, de la conversión de la producción de defensa a propósitos civiles; control de armas, desarme y no proliferación de armas nucleares, defensa área y planeación de la emergencia civil. Asimismo, Hungría cuenta con una representación militar en el centro de la OTAN en Bruselas, desde 1993.

Por otra parte, el 15 de noviembre de 1994, Hungría fue invitada a participar en el Programa de la OTAN "Asociación para la Paz", con la convicción de que mediante la cooperación y concertación de acciones, se podría garantizar la estabilidad y seguridad en Europa y en las regiones Atlánticas. En este contexto, con el propósito de promover las acciones conjuntas en las fuerzas de mantenimiento de la paz en otras naciones, la Alianza organizó un ejercicio militar en Fuerte Polk, con la participación de soldados húngaros y 16 países más. Dichas acciones se realizaron a fin de intensificar la cooperación en áreas como: el uso de intercambio de información de inteligencia, comunicación, uso de mapas, así como la participación de tropas de los países que esperan su membresía a la OTAN.

Asimismo, en un esfuerzo por proporcionar una mayor seguridad y estabilidad en la región, Hungría y Eslovaquia firmaron en París, el 19 de marzo de 1995, un Tratado de Amistad y Cooperación. En un principio, la firma del acuerdo provocó problemas en el Parlamento eslovaco, ya que en ese momento no fue aceptado el artículo 15, relativo a la autonomía de las respectivas minorías étnicas.

Adicionalmente, como muestra de acercamiento con los países ex-socialistas de Europa, el Presidente húngaro Árpád Göncz, realizó una visita a Estonia (del 2 al 5 de mayo de 1996), durante la cual subrayó que si al término del sistema bipolar Europa del Este "estaba ansiosa de libertad, ahora se encontraba ansiosa de seguridad". Concluyó con la afirmación de que Hungría y los otros países ex-socialistas sólo pueden tener garantías de seguridad a través de su integración a Europa.

Para ello, el gobierno húngaro considera que se puede apoyar principalmente en cuatro pilares: 1) Consolidar y participar en los procesos de ampliación de la Unión Europea, la OTAN, la Unión Europea Occidental y el Consejo de Europa; 2) estrechar las relaciones de asociación establecidas con los países de la Comunidad de Estados Independientes; 3) incrementar las instituciones de cooperación regional y. 4) continuar las buenas relaciones entre países vecinos.

Asimismo, entre los esfuerzos húngaros para cumplir con los criterios de admisión euroatlánticos, destaca la suscripción de una Declaración Común entre los Ministros de Relaciones Exteriores de Hungría, Italia y Eslovenia, el pasado 23 de octubre en Roma, sobre la consolidación de la cooperación trilateral, a fin de promover la adhesión de Hungría y Eslovenia a las organizaciones occidentales y el apoyo de Italia a dicha aspiración.

En el marco interno, el Gobierno húngaro no está de acuerdo en que la adquisición de equipo militar de manufactura occidental sea uno de los requisitos para ingresar a la Alianza Atlántica. Por ello, subraya su posición neutral respecto a la posibilidad de almacenar armas nucleares o estacionar tropas extranjeras en su territorio, al tiempo que mantiene un total de 74,500 efectivos en sus Fuerzas Armadas, con una reserva de 195,000.

Para el gobierno húngaro la compatibilidad técnica se ubica en último lugar y considera que no podrá decidir sobre la modernización de la aviación mientras la OTAN no formalice sus expectativas respecto a la integración de Hungría a las estructuras occidentales. Empero, de acuerdo con declaraciones del Presidente Clinton, de octubre de 1996, los países invitados a participar en la primera ronda de integración a la Alianza, en 1999, serán dados a conocer en el marco de la Cumbre del Consejo Atlántico Norte, a celebrarse los días 7 y 8 de julio de 1997, en Madrid. No obstante, los contactos sostenidos por el Canciller Kóvac con altos funcionarios del Departamento de Estado y de Defensa estadounidenses señalan que Hungría tiene grandes posibilidades de integrarse a la OTAN en 1999, paralelamente con República Checa y Polonia.

2.3.2. Unión Europea Occidental (UEO).- En junio de 1992, se creó un Foro de Consultas entre la UEO y los países de Europa Central y Oriental, formado por el Consejo Permanente de la UEO y los Embajadores de Bulgaria, la entonces República de Checoslovaquia, Hungría, Polonia, Rumania y los tres Estados Bálticos, a fin de entablar un diálogo político con cada uno de estos gobiernos. El primer Foro se realizó en Londres, el 14 de octubre de 1992, donde se discutieron exclusivamente cuestiones relativas a la seguridad y defensa europeas. Dicho Foro no se extendió a todos los antiguos componentes del Pacto de Varsovia, sino que se circunscribió a los nueve países de Europa Central y Oriental que se encontraban desarrollando una relación especial con la Unión Europea para una futura adhesión.

Hungría es miembro asociado de la UEO desde 1994, su membresía le permite participar en las reuniones del Consejo al igual que los ocho países del antiguo bloque socialista. En calidad de miembro asociado Hungría:

- participa en las reuniones del Consejo, salvo las previsiones del artículo VIII del Tratado, así como en sus Grupos de Trabajo y organismos subsidiarios.
- está asociada a la Célula de Planeamiento, por el ejercicio de la facultad de nombrar un oficial de enlace permanente.
- tiene igualdad de derecho y responsabilidades, en lo referente a funciones transferidas a la UEO por otros foros o instituciones a los que ya pertenezca.
- tiene voz, pero no puede tomar la decisión de veto.
- puede sumarse a las decisiones tomadas por los miembros de pleno derecho
- tomar parte en igualdad de condiciones en las operaciones militares a las que se destinen fuerzas, así como en ejercicios y en su planificación.
- designar Fuerzas a disposición de la UEO
- contribuir financieramente a los presupuestos de la Organización.

2.3.3. Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).- Hungría es miembro de la OSCE desde su creación en 1975; participa en acciones destinadas a velar por la seguridad, fomentar la cooperación en los campos económico, científico y tecnológico, medio ambiente y operaciones humanitarias, tendientes a consolidar la paz y la estabilidad en Europa.

Del 5 al 6 de diciembre de 1994, Budapest fue el escenario de la Reunión del Consejo de Ministros en la que se llevó a cabo el cambio del nombre de CSCE a OSCE, convirtiéndose en una herramienta clave para la prevención de los conflictos regionales.

Durante 1995, Hungría ocupó la Presidencia de la OSCE, cuyos resultados reflejaron un marcado impulso por consolidar y avanzar en el fortalecimiento de la seguridad euro-atlántica.

2.3.4. Grupo Visegrado.- Su origen es el resultado de una reunión de Jefes de Estado de la entonces República Federativa de Checoslovaquia, Hungría y Polonia, en la ciudad de Visegrado, Hungría, el 15 de febrero de 1991. En sus reuniones posteriores, el Grupo ha tenido como tarea el establecimiento de bases sólidas de cooperación, así como acelerar el proceso de integración a las instituciones y organizaciones europeas. En este marco, el Primer Ministro Gyula Horn ha expresado su convicción sobre el estrechamiento de la cooperación entre Polonia y Hungría dentro del Grupo, y apoya la integración de los países miembros a la OTAN; aunque no favorece la idea de que el ingreso sea en bloque.

2.3.5. Acciones regionales.- Bajo la perspectiva húngara de fomentar las buenas relaciones con sus vecinos, mediante la cooperación y concertación de acciones conjuntas para garantizar la estabilidad y seguridad en Europa y en las regiones Atlánticas, Hungría ha participado en operaciones de mantenimiento de la paz.

- En el marco de la OSCE, inició la labor del Grupo de Apoyo de dicha organización en Chechenia; se encargó de avanzar en la crisis del Transdnierster; participó en Abjasia (Georgia); y expresó su disposición de promover la reintegración de Yugoslavia.
- En operativos instrumentados por Naciones Unidas, contribuyó con observadores en Angola, Chipre, Georgia, Irak-Kuwait, Mozambique, Uganda, Ruanda y Bosnia-Herzegovina.

En el caso particular del conflicto de los Balcanes, el 20 de junio de 1993, la UEO firmó Memoranda de Entendimiento con Hungría, Bulgaria y Rumania para organizar una operación policial y aduanera en el Danubio, con objeto de asegurar la aplicación del embargo terrestre a Serbia y Montenegro.

Por otra parte, aún cuando Hungría ha manifestado su posición neutral con respecto al almacenamiento de armas nucleares o despliegue de tropas extranjeras en su territorio, el Parlamento húngaro autorizó, en 1996, que las unidades de la Fuerza Multinacional de Estabilización de la Paz en Bosnia (SFOR) transiten y temporalmente se estacionen en territorio húngaro hasta finales de 1998, como apoyo al cumplimiento de la segunda fase de los Acuerdos de Dayton.

2.4. Posición frente a otros temas internacionales

2.4.1. Reforma a la Organización de las Naciones Unidas.- Hungría es miembro de pleno derecho de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), desde el 14 de diciembre de 1955. Asimismo, obtuvo un asiento como miembro no permanente del Consejo de Seguridad para los períodos 1968-1969 y 1992-1993.

2.4.2. Desarme.- El Gobierno húngaro ha dado muestras de apoyo a las diferentes iniciativas a favor del desarme, mediante la suscripción de acuerdos internacionales como: Tratado sobre la Reducción de Armas Convencionales en Europa (TRAC), Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP) y el Tratado de Fuerzas Armadas Convencionales en Europa (TCAFE), basado en los principios generales de la Carta de las Naciones Unidas.

2.4.3. Terrorismo.- Hungría ha manifestado su desacuerdo respecto al terrorismo a nivel internacional, y considera que éste debe ser incluido en la agenda internacional de cualquier país.

En este sentido, el 1º de julio de 1996, el Ministro Húngaro Gyula Horn y el Canciller austriaco Franz Vranitsky declararon su compromiso para firmar convenios bilaterales para combatir el terrorismo y el crimen organizado en ambas naciones.

2.4.4. Internacional Socialista (IS).- En el marco del XX Congreso de la IS, en Nueva York, el Primer Ministro Gyula Horn, Presidente del Partido Socialista Húngaro (PSH), enfatizó que la socialdemocracia internacional debe revalorar las relaciones Este-Oeste. A juicio del político húngaro, además de la tendencia integracionista, se percibe la profundización de las diferencias en el grado de desarrollo económico de los países y, por primera vez en la historia moderna, Europa no se encuentra en el centro del crecimiento económico.

Igualmente, el Premier húngaro expuso que el futuro del continente europeo depende de la profundización y ampliación de la Unión Europea, además de que el ingreso de nuevos países a la Unión, aumentaría considerablemente la competitividad internacional de la organización y facilitaría la creación de las garantías de libertad, democracia y seguridad para los países interesados. Asimismo, el presidente del PSH solicitó el apoyo de la IS para que Europa Centro-oriental no quede rezagada en el desarrollo y planteó la necesidad de introducir una nueva regulación más favorable para esta región del movimiento internacional de las mercancías y de la mano de obra. Hasta el momento, el PSH tiene status de observador en la IS, y está en espera de que sea admitido con pleno derecho.

2.5. Situación en los Balcanes

Hungría otorga una importancia particular a la situación en los Balcanes, específicamente, la ex-Yugoslavia. Hungría comparte su frontera con Eslovenia, Croacia y Yugoslavia (Serbia y Montenegro). En enero de 1992, el gobierno húngaro estableció relaciones diplomáticas con Croacia y Eslovenia y, en estrecha coordinación con los países miembros del Grupo de Visegrado, reconoció la independencia de Bosnia-Herzegovina en abril de 1992.

Durante el conflicto en los Balcanes, Hungría evitó un involucramiento directo en la región. No obstante, se sumó al embargo económico impuesto a la República Federal de Yugoslavia por el Consejo de Seguridad de la ONU, a través de la resolución N° 757 (30/V/92). Al firmarse el Acuerdo General de Paz para Bosnia-Herzegovina (París, 14/XII/95), que dio por finalizadas las hostilidades entre las facciones nacionalistas, el gobierno húngaro ha concedido un especial seguimiento a la evolución de los compromisos adquiridos por las partes en Dayton, Ohio.

La inestabilidad política que actualmente caracteriza a la RFY, ha sido motivo de seria preocupación para el gobierno húngaro, el cual, a través de una declaración oficial (12/I/97), expresó su preocupación creciente por la situación en Serbia, producida a consecuencia del

rechazo por parte de la oposición *Zajedno* (Juntos), de los resultados de las elecciones celebradas en noviembre de 1996.

Al respecto, el gobierno húngaro considera que son inadmisibles las manifestaciones que aluden a la eliminación forzosa de manifestaciones sociales que representan demandas justificadas. Asimismo afirma que Hungría espera de la dirección de Belgrado que respete enteramente las normas democráticas elementales y que encuentre lo antes posible una solución no violenta a la tensión social, así como apearse a las recomendaciones de la delegación de verificación de hechos de la OSCE, de diciembre de 1996. Por otra parte, presta gran atención a la situación de las localidades habitadas por húngaros.

2.6. Relaciones con Rumania

Las relaciones políticas entre Hungría y Rumania a lo largo de la historia se caracterizaron por ser tensas, influyendo en ello razones de expansión territorial, religiosa (catolicismo) y de naturaleza étnico-nacionalista. En este sentido, el predominio y/o expansión de los húngaros en la zona de los Cárpatos (principalmente en Transilvania) implicó la *magiarización* de los rumanos con base en políticas ofensivas de corte religioso, situación que los obligó a la búsqueda de nuevos espacios en el sur y este de dicha región.

Tiempo después, y tras la desaparición del imperio Austro-Húngaro, se replanteó la unión del antiguo reino de Rumania con Transilvania, Besarabia y Bucovina (1/XII/1918), plasmada en el Acuerdo de Paz de Trianon (1920). En este sentido, y a lo largo de los gobiernos comunistas, el status jurídico de la región de Transilvania, específicamente de la minoría húngara, constituyó un serio elemento de aspereza en las relaciones políticas húngaro-rumanas. Las revoluciones de cambio que envolvieron a toda Europa del Este ofrecerían la oportunidad para que Budapest y Bucarest reiniciaran un proceso de acercamiento político.

Mediante, la firma del *Tratado de Entendimiento, Cooperación y Buena Vecindad*, por parte de por los Primeros Ministros Nicolae Vacaroiu y Gyula Horn (Timisoara, 16/IX/96), también conocido como *Tratado Fundamental*, ambos gobiernos basan sus relaciones en la confianza, la cooperación y el respeto recíproco apegadas a los principios establecidos en la Carta de la ONU, en el Acta Final de Helsinki, en la Carta de París para una Nueva Europa, así como en otros documentos de la OSCE.

Asimismo, las partes reafirmaron la decisión de abstenerse de recurrir al uso de la fuerza, decidiendo que, en el futuro, cualquier diferendo será resuelto por la vía pacífica; y manifestaron el respeto a la integridad territorial y a la inviolabilidad de sus fronteras comunes, así como a la renuncia a futuras reivindicaciones. También se comprometieron en apoyarse mutuamente para lograr su vinculación a los mecanismos de integración occidental: UE, OTAN y UEO. La firma de este Tratado contiene además estipulaciones conforme con los estándares europeos concernientes a los derechos y obligaciones de las personas pertenecientes a las minorías nacionales. Este documento fue ratificado el 10 de diciembre de 1996 por el Parlamento húngaro (con 249 votos a favor, 53 en contra y 12 abstenciones), en tanto que el Senado rumano lo hizo el 27 de septiembre de 1996.

La entrada en vigor del Tratado Fundamental (27/XII/96) a sido señalada por los cancilleres de ambos países como el inicio de un nuevo periodo en sus relaciones bilaterales, sustituyendo el término "*reconciliación*" por el de "*asociación*". En ocasión de la visita del canciller rumano a

Budapest (finales de dic/96), el Canciller húngaro señaló que su país apoyará al máximo el esfuerzo rumano por integrarse a las estructuras europeas y euroatlánticas, aunque precisó *que los criterios para la integración tienen que ser cumplidos por cada país por separado*. Al respecto, su homólogo rumano señaló que, de no lograr su ingreso a la OTAN, mantendrán relaciones óptimas de seguridad con los países euroatlánticos, incluida Hungría.

Como prueba de un mejoramiento de las relaciones húngaro-rumanas se cuentan la decisión de reabrir los Consulados húngaro en *Cluj* y rumano en *Debreceen* y abrir consulados honorarios en *Constanta* y *Győr*, así como el compromiso rumano en devolver el patrimonio eclesiástico incautado por el régimen comunista y la Universidad de Babes-Bolyai de Cluj. Entre otros aspectos de la nueva asociación política se encuentran: el estrechamiento de los vínculos entre los bancos nacionales, con vistas a realizar la convertibilidad de las dos monedas nacionales; la constitución de una unidad militar común húngaro-rumana, y la creación de un instituto mixto de historia en el futuro, para investigar y dilucidar los aspectos más controvertidos en la historia de ambos países.

2.7. Relaciones con Eslovaquia y la República Checa

La cuestión de las minorías húngaras es un elemento importante de las relaciones bilaterales con la República Eslovaca. Esta minoría constituye una parte relativamente importante de la población de Eslovaquia (10.8%), misma que respaldó una iniciativa para crear una región autónoma en las localidades en donde es numerosa, lo que suscitó una enérgica respuesta de parte de los líderes políticos eslovacos, quienes manifestaron que cualquier intento de dividir al país estaría al margen de la ley.

La minoría húngara goza de amplios derechos en materia de educación y asistencia social. Cabe señalar que en las elecciones de septiembre y octubre de 1994, la Coalición Húngara se convirtió en la tercera fuerza política, hecho que ha contribuido a que la misma adquiera más presencia en el escenario político eslovaco y en la toma de decisiones relativas a la problemática de las minorías, en general.

A raíz de la firma del Tratado Básico Bilateral (15/V/96), el gobierno húngaro señaló su apego a la inviolabilidad de las fronteras actuales y la ausencia de reclamos territoriales contra Eslovaquia. Este Tratado permitirá consolidar la estabilidad regional y promover las aspiraciones de integración euroatlántica de ambos países.

En el caso de la República Checa, la suscripción de una nueva versión del Acuerdo de Supresión de Visas, suscrito en Checoslovaquia en 1963 (Praga, 11/XI/96), ha sido significativo toda vez que contribuye a profundizar la colaboración política bilateral.

2.8. Relaciones con Polonia

En el marco de las visitas recíprocas de los Presidentes polaco y húngaro, Aleksander Kwasniewski (febrero, 1996), Árpád Göncz (27/X/96), así como la realizada por el Primer Ministro, Gyula Horn (19-20/XI/96), se ratificaron las cuestiones de la integración euroatlántica y del acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio (CEFTA). Asimismo, los líderes coincidieron en que Hungría y Polonia no son rivales en el proceso de integración europea, aunque destacaron la necesidad de coordinar sus posiciones, considerando la igualdad de oportunidades y la eficacia en el avance de las negociaciones durante el proceso de ampliación comunitario.

2.9. Relaciones con Estados Unidos

El Presidente William Clinton considera que Hungría juega un papel estratégico en el marco de la seguridad regional, particularmente en la región Balcánica, toda vez que es un país clave en el tránsito hacia Bosnia de 12 mil militares, 700 vehículos de carga y 200 trenes, en ocasión del emplazamiento de las fuerzas multinacionales de paz en la República de Bosnia-Herzegovina. Por lo que respecta a la integración de Hungría a la OTAN, considera indispensable e inevitable la ampliación de dicha organización.

2.10. Relaciones con Alemania

A finales de febrero del presente, el Presidente Federal, Roman Herzog, inició una visita de Estado a Hungría, quien sostuvo entrevistas con su homólogo, con el Primer Ministro, Gyula Horn y con el Presidente del Parlamento Zoltán Gál, así como, los Ministro de Relaciones Exteriores, László Kovács y de Industria y Comercio, Zsabolcs Fazakas.

Durante la estancia en ese país, el Presidente alemán, manifestó el apoyo a Hungría por ingresar tanto a la UE como a las estructuras euroatlánticas. Entre las condiciones previas a la integración, el Presidente Herzog, señaló que los estados aspirantes deben normalizar sus relaciones con los países vecinos.

2.11. Relaciones con Francia

Las relaciones húngaro francesas se caracterizan por ser altamente positivas, prueba de ello son los resultados de la visita que efectuó el Presidente francés, Jacques Chirac, a Budapest (16-17/I/97). En el encuentro con su homólogo húngaro, Árpád Göncz, así como el contenido de su discurso pronunciado ante el Parlamento, el Presidente francés expresó que su país hará todo lo posible para que Hungría se convierta en miembro de pleno derecho de la Unión Europea en el año 2000 y aseguró que ese país estará entre los primeros con quienes se iniciarán las negociaciones de adhesión.

Igualmente el Jefe de Estado francés afirmó que su país apoya sin reservas la intención de adhesión de Hungría a la OTAN. Respecto a las relaciones económicas bilaterales, el Presidente Chirac prometió estimular a los inversionistas de su país a una presencia más intensa en Hungría y procurar llamar la atención de los hombres de negocios húngaros al mercado francés

2.12. Relaciones con Rusia

Hungría ha afirmado que la actitud de Moscú no puede ser considerada como argumento válido para evitar las aspiraciones de su país de ingresar a la Alianza Atlántica. Sin embargo, la Cancillería húngara ha declarado que su adhesión no pretende "aislar o acorralar a Rusia", ni crear nuevas líneas divisorias en la región.

El Canciller húngaro, László Kovács sostuvo (III/96), en Moscú, conversaciones su homólogo ruso, Evgueni Primakov. En relación con la ampliación de la OTAN, Primakov habló de la creación de una "arquitectura de seguridad paneuropea" que tome en consideración las preocupaciones de todas las partes; además, precisó que uno de los criterios de la eventual ampliación de la OTAN podría darse en el caso de que su estructura militar no se acerque a las fronteras de Rusia. Por su parte, el Ministro Kovács reiteró la posición de su país en el sentido de que su adhesión a la OTAN tiene el propósito de crear una zona europea de estabilidad,

además de proponer a su homólogo ruso la iniciación de consultas bilaterales a nivel de expertos, sobre la nueva arquitectura de seguridad europea.

En contraste con la postura rusa sobre la ampliación de la OTAN, el Presidente de Ucrania, Leonid Kuchma, señaló (XI/96) que no objetan las aspiraciones euroatlánticas de Hungría, ya que su país también tiene el objetivo estratégico de aproximarse a la UE y a la OTAN. Por su parte, el Canciller ucranio afirmó que la estabilidad de la región centroeuropea no es concebible sin Ucrania.

2.13. Relaciones con América Latina

En el marco de su visita a Argentina y Brasil (diciembre de 1996), István Szent-Iványi, Secretario de Estado Político de la Cancillería húngara, abordó los temas de la reactivación de la cooperación bilateral en los distintos ámbitos. Entre los objetivos definidos de su visita, se desprende el interés de Hungría en extender su presencia en países del sur de Latinoamérica, particularmente en aquellos países en donde existe un considerable número de comunidades húngaras establecidas. Cabe tener en cuenta que en abril de 1996, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, José Miguel Insulza, realizó una visita oficial a Hungría. En esa ocasión se suscribieron los acuerdos para el establecimiento de consultas periódicas entre las Cancillerías de ambos países, de protección de inversiones y de cooperación cultural y científica.

3. SITUACIÓN ECONÓMICA

3.1. Panorama general

Hungría continuó registrando un crecimiento económico más lento que el resto de los países de Europa oriental. En efecto, el PIB creció, en términos reales, 1.5% en 1996 respecto de 1995, porcentaje menor al registrado en este último año de 2% y al de 1994, de 2.9%. El PNB per cápita pasó de 4.069 dólares en 1994 a 4.290 dólares en 1995 y a 4,372 dólares en 1996.

La pérdida de dinamismo del crecimiento húngaro obedeció, básicamente, a la instrumentación de una política monetaria y fiscal restrictiva, dirigida a disminuir el déficit en cuenta corriente, hecho que se logró al bajar el saldo negativo de dicha cuenta corriente de 3.9 mmd en 1994 a 2.5 mmd en 1995 y a 1.5 mmd en 1996, con lo que su porcentaje respecto al PIB disminuyó de 9% a 4% de 1994 a 1996.

El control de la inflación es uno de los puntos más importantes de la política económica de Hungría. En 1996, ésta fue de 23% en relación a 1995, año en que había registrado un rebote para situarse en 28%, porcentaje superior al registrado en 1994 cuando fue de 19%. La mayoría de los pronósticos señalan un decrecimiento de la inflación en Hungría, a niveles de entre 17 y 18% en 1997.

Hungría se encuentra, junto con la República Checa, entre los cuatro países de Europa Oriental que reciben un mayor flujo de capital privado proveniente del exterior. En 1995, la inversión extranjera directa aumentó 4.5 mmd, monto superior a los 1.1 mmd recibidos en 1994, con lo que la inversión extranjera directa acumulada en el período 1989-95 fue de 11.5 mmd.

Para 1996, la deuda externa húngara se estimó en 27.5 mmd, cifra que supera los 19.6 y 21.8 mmd registrados en 1995 y 1994, respectivamente. Las reservas oficiales, por su parte, ascendieron en 1996, según el último dato disponible, a 9.8 mmd, cantidad que supera a los 9.4 y 6.7 mmd computados en los respectivos años de 1995 y 1994.

La moneda húngara se ha venido devaluando en los últimos años, pasando de 110 forintos por dólar en 1994 a 158 en 1996 (véase en cuadro de principales indicadores económicos).

Si bien los indicadores económicos muestran una mejoría, es importante destacar que ello se ha conseguido con un gran costo que se refleja en el descenso de la renta real per cápita, el nivel de vida de la población, el aumento de la economía subterránea y el incremento en las huelgas de los trabajadores. No obstante el alto costo social ocasionado por las medidas económicas adoptadas y la creciente impopularidad de algunos miembros del gabinete, Hungría continúa siendo el país con mayor estabilidad política y social de la región, con indicadores superiores, en términos generales, a la mayoría de los países vecinos de Europa central y del este.

3.2. Presupuesto 1996

En 1996 el gobierno decidió continuar el programa de estabilización basada en el crecimiento económico dando prioridad a la lucha contra la inflación. Las tres prioridades de la política económica húngara son: el restablecimiento de la balanza comercial, mantener el crecimiento económico y la continuación de la reforma en la materia. Asimismo, se prevé que en este año se inicie la reforma de las finanzas públicas.

El déficit de la balanza de pagos en cuenta corriente se situó en 4% del PIB en 1996, resultando 2 puntos porcentuales inferior al año precedente. La deuda externa para 1996 se calcula en 37.9% del PIB, mientras que se espera que disminuya al 35.6% en 1997.

Para 1997 se proyecta alcanzar un crecimiento del PIB de 3.2%, una inflación de 12.7%, un déficit presupuestario de 3% del PIB, reducir el déficit de la balanza de pagos en cuenta corriente a 3% y no rebasar el límite de 35.6% del PIB en lo que respecta a la deuda externa.

En mayo de 1996 y después de intentar evitar la aplicación de una terapia de choque, el gobierno se vio en la necesidad de adoptar medidas más drásticas ("Paquete Bokros") ante la seria situación económica del país.

El Programa consta de tres grandes apartados que se refieren a la política económica a seguir, el programa de privatización y una estrategia económica global. Los principales puntos de la política económica, cuyo objetivo es romper el círculo vicioso de una contradicción entre crecimiento económico y equilibrio financiero, son:

1. El gobierno deberá aceptar y convencer a la población que la reforma del presupuesto estatal significa necesariamente una reestructuración de la infraestructura humana, la reducción de los servicios gratuitos y la introducción de métodos financieros y legales orientados a hacer más eficientes los costos de administración.
2. Avanzar hacia la modernización económica de manera más eficiente y preservar el gasto público en educación, salud y asistencia social.
3. Reformar el presupuesto estatal a pesar de que la coexistencia de estructuras económicas antiguas y modernas húngaras incrementen a corto plazo los costos de la reforma, amortizando estos costos con los ingresos provenientes de las privatizaciones.
4. Racionalizar la administración del Estado, es decir, la reestructuración de los Ministerios y la reducción del número de empleos, eliminando los superfluos.
5. Introducir un nuevo sistema de recaudación fiscal, modificándose el sistema de la seguridad social que también debe ser reducida como parte del proceso.

El costo de dicho Programa será un incremento del desempleo, reducción del poder adquisitivo y de los salarios y un proceso de inflación en aumento que requerirá ser mantenida bajo control como una de las metas más importantes de la política económica del gobierno húngaro.

3.3. Economía subterránea

Uno de los problemas principales que enfrenta Hungría es la economía subterránea. De hecho, en marzo de 1996 se llevó a cabo una sesión del Parlamento sobre la lucha contra ese fenómeno. De acuerdo con el examen que sobre este tema se realizó previamente, una cuarta parte de las compras cotidianas de las familias húngaras se realizan en el mercado negro, representando entre 17 y 25% del total de los gastos de los consumidores, es decir, entre 3.6 y 5 mmd. Ello significó que los impuestos no recabados como consecuencia de éstas operaciones representaron alrededor de 714 mdd al año.

Por otra parte, el abuso de los derechos de autor y de las licencias representa un problema particular y no existe ningún sector en la economía húngara donde no se sospeche evasión fiscal y empleo ilegal de mano de obra. Es importante mencionar que, de acuerdo con estudios internacionales, las cargas fiscales húngaras se encuentran entre las más altas del mundo (entre

20 y 25% de IVA) y que el sistema hacendario es muy complicado y se cambia a menudo lo que facilita su interpretación errónea y dificulta el control de su cumplimiento.

3.4. Política fiscal

En noviembre de 1995 entró en vigor una Ley sobre las Adquisiciones Públicas cuyo objetivo principal consiste en racionalizar los gastos públicos y estimular la producción nacional y el uso de mano de obra húngara. Esta disposición afectó a aproximadamente 5 mil entidades y empresas públicas, a empresas que reciben ayuda estatal o disfrutaban de garantía de crédito del gobierno. Cabe señalar que el Consejo de Adquisiciones Públicas vigilará el cumplimiento de la Ley, misma que se codificó tomando en cuenta las directrices de la Unión Europea.

Asimismo, se dictó, en noviembre de 1995, la Ley de Aduanas que contiene las modificación de las leyes de derecho aduanero, de procedimiento, de administración y de aranceles, respectivamente. La reforma a la ley era necesaria, a fin de eliminar una cantidad de normas aduaneras prácticamente imposibles de manejar, así como a los compromisos de armonizar la legislación como país asociado de la Unión Europea.

3.5. Política monetaria

En 1996 y durante los próximos años, Hungría mantendrá una política monetaria estricta. Se prevé que en 1996 el déficit financiero estatal será de aproximadamente 1 mmd. Se prevé que hasta 1997 se podrá esperar un ligero aumento en los estándares de vida.

Cabe señalar que con objeto de apoyar el programa económico el FMI concedió, en marzo de 1996, un préstamo "stand by" a Hungría por un monto de 264.18 millones de DEG, aproximadamente 387 mdd, con una vigencia de 23 meses y 4% de interés. Este préstamo refleja la confianza del FMI en el programa húngaro de estabilización. Hungría no pretende utilizar el préstamo sino sólo utilizarlo como capital de confianza.

Por otra parte, en abril de 1996 se iniciaron negociaciones sobre dos paquetes de crédito del Banco Mundial a Hungría por un monto total de 500 mdd en conjunto, destinados a promover la transformación del sistema de la banca y la reforma de la hacienda pública, incluidos los sistemas de jubilación, así como la modernización de los sistemas de atención social y sanitaria de Hungría.

3.6. Precios y salarios

En mayo de 1996 y como consecuencia de la adopción del Paquete Bokros el gobierno aplicó un impuesto como máximo de hasta 48% sobre la renta y un gravamen al valor agregado que actualmente es de 12% (y de hasta 25% en la compra de bienes de consumo como o ropa y de 20% para el calzado), con aumentos de precios al consumidor del orden del 28% en contraste con un incremento salarial de 13.5%, lo que resulta en una pérdida real del poder adquisitivo de aproximadamente 11.5% para el comercio, de 13.5% para el sector servicios y de 10.5% para los trabajadores.

En mayo de 1996 también se incrementaron los precios de los medicamentos en un 35% y de los aparatos ortopédicos en 20%, debido al alto costo de su producción y a la reducción del subsidio destinado a seguridad social.

La inflación estimada para 1996 fue de 23%. Los índices de precios al consumidor y al productor se estima que aumentaron en dicho año, 21 y 23%, respectivamente, tasas claramente inferiores al 28 y 29% registradas en 1995.

En 1996 el valor real de los salarios se redujo, por lo que en varios sectores de la economía se presentaron huelgas o amenazas de huelga para lograr mayores aumentos salariales. Así, el año pasado el salario mensual promedio fue de 286 dólares, comparado con 309 dólares mensuales en 1995.

En 1996, durante la reunión celebrada el 12 de enero por el Consejo de Conciliación de Intereses (CCI), los representantes gubernamentales, patronales y de los trabajadores acordaron que a partir del 1º de febrero de 1996 el salario mínimo sería de 14,500 forintos (110 dólares) en lugar de los anteriores 12,200 forintos mensuales (90 dólares). La única excepción que se efectuará es en materia agrícola en la que el nuevo límite se aplica a partir del 1º de septiembre de 1996.

Asimismo, el CCI aprobó la recomendación de que el alza mínima de salarios para 1996 sea de 13%, en tanto que el promedio de aumento salarial será de 19.5%. No obstante, el valor real de los salarios siguió reduciéndose en 1996.

3.7. Desempleo

En 1996, el número de desempleados registrados se redujo a 497 mil personas, lo que representó el 10% de la población económicamente activa, en comparación con el 10.4% registrado en 1995. Cabe señalar, asimismo, que se observan notables diferencias entre las provincias. En el este-noreste del país se registró una tasa de desempleo de entre 20.9 y 18.4%, mientras que en las del oeste entre 7.3 y 7.5% y en la capital 5.9%.

3.8. Devaluación

En 1996 el Banco Nacional de Hungría continuó su política de devaluación gradual y continua del forinto, iniciada en marzo de 1995. El índice de devaluación mensual fue de 1.2% hasta junio de 1996 cuando se ajustará el índice de devaluación. Ello implicó una devaluación total aproximada del forinto de 16% en 1996.

Por otra parte, en noviembre de 1995 el Parlamento aprobó la Ley sobre Divisas que entró en vigor el 1º de enero de 1996. Dicha Ley liberaliza las operaciones en divisas. Los ciudadanos húngaros pueden adquirir divisas extranjeras libremente aunque el gobierno determinó un límite de 800 dólares al año. Asimismo, los nacionales podrán pagar con tarjetas de crédito en forintos servicios y adquirir divisas en el exterior. Las nuevas disposiciones permiten asimismo cubrir en forintos compromisos internacionales como membresía en organismos internacionales, costos de abogado o procesos legales, colegiaturas, servicios médicos, etc.

La liberalización no se refiere a las operaciones de capital por parte de ciudadanos y empresas húngaras por lo que seguirá siendo necesario obtener autorización para la compra de acciones con divisas extranjeras y para la fundación de empresas en el extranjero.

Cabe recordar que el FMI no considera como criterio de la convertibilidad la plena liberalización del cambio de la moneda nacional, lo que incluiría las operaciones de capital, es decir, que las personas físicas y morales húngaras puedan abrir cuentas bancarias en

instituciones financieras extranjeras, comprar bonos extranjeros y acciones en las bolsas internacionales, sin previa autorización de las autoridades competentes.

3.9. Deuda externa

Hungría ha mantenido su acceso a los mercados internacionales de capital gracias a un impecable récord en el servicio de la deuda y a su estabilidad política. Para 1996 la deuda externa húngara acumulada era de 27.5 mmd.

Por otra parte, en diciembre de 1995 el Eximbank de Japón y el Eximbank de Hungría suscribieron un Protocolo sobre el otorgamiento de un crédito por 50 mmd, cuya mayoría se destinará a financiar las exportaciones húngaras a la región sudeslava. Asimismo, acordaron firmar en enero de 1996 otro contrato de préstamo por 50 mmd que será utilizado después de agotar el primer préstamo y evaluar su utilización. Cabe señalar que Japón es uno de los principales acreedores de Hungría, aproximadamente el 30% de la deuda externa húngara -que a diciembre de 1995 ascendía a 19.6 mmd- es de bonos emitidos en Japón y de créditos otorgados por instituciones financieras japonesas.

3.10. Inversión extranjera

Hungría ha fomentado la inversión extranjera directa (IED), con miras a obtener recursos financieros que ayuden en la privatización y reestructuración de la industria. A pesar de que la participación extranjera ha sido reducida, Hungría ocupa uno de los primeros lugares entre los países de Europa central y del este en la captación de IED. De acuerdo al BERD de 1989 a 1995 Hungría recibió 11.406 mmd por concepto de inversión extranjera.

3.11. Privatización

En 1995 el proceso de privatización de entidades paraestatales, el cual se aceleró a finales de año, produjo la suma de aproximadamente 3.5 mmd. Hungría se ha esforzado en llevar a buen término la tarea de privatizar la mayor parte de las empresas paraestatales húngaras, desde las farmacéuticas hasta la televisión, incluyendo pequeñas tiendas de abarrotes.

Cabe recordar que el proceso de privatización se inició en 1990 dando por resultado la venta de 749 empresas con inversionistas extranjeros participando como entidades asociadas del gobierno en la mayor parte de las otras 700 empresas restantes. Cabe señalar que de los 8 mil millones de dólares de inversión extranjera directa en Hungría, 3 mmd corresponden a la venta de las paraestatales o a la participación de capital extranjero en ellas.

Los resultados del proceso a finales de 1995 significan la privatización del 60% de la economía húngara, la que en 1989 pertenecía en un 96% al Estado.

Entre las empresas privatizadas se incluyó la venta del 34% de las acciones de *MOL gas and oil conglomerate* a inversionistas estratégicos, así como participaciones en industrias farmacéuticas como *Biogal*, *Richter Gideon* y *Egias and in OTP*, así como el mayor banco comercial húngaro mediante licitaciones públicas.

Asimismo, se privatizaron 4 de las 5 compañías regionales de gas a inversionistas extranjeros en 3 veces más el precio esperado. 5 de las 6 compañías de distribución de energía y 2 de las 7 estaciones de producción también se vendieron. El *BERD* y *Development and General Electric Corp.* compraron el 60% del Banco de Budapest por 87 mmd.

Magyarcom y Ameritech and Deutsche Telekom pagaron 832 mdd para incrementar su participación en MATAV telecommunications company de 30 a 67%. En la compañía Ikarus Jarmugyarto (manufacturera de autobuses) el gobierno retuvo una participación mayoritaria en tanto en Antenna Hungaria Broadcasting (radio y comunicaciones) su participación se estableció en 50%.

Por otra parte, en enero de 1996 los sindicatos solicitaron se discuta el destino de los ingresos procedentes de la privatización. Ello debido a que el gobierno pretendía destinar los ingresos por este concepto a las empresas paraestatales para amortizar el pago de la deuda externa y no para elevar la calidad de vida de los trabajadores como se había prometido.

3.12. Turismo

En 1995 visitaron Hungría 39,240,000 extranjeros. esto es 600.000 más que en 1994. Un 80% de los turistas fueron nacionales de países vecinos. la mayoría procedentes de Croacia y Yugoslavia. Los gastos de hospedaje de los visitantes ascendieron a aproximadamente 221.4 mdd. En total, los ingresos procedentes del turismo aumentaron entre 8 y 10%, alcanzando 1.7 mdd.

Cabe señalar que el turismo es uno de los sectores clave de Hungría. Sin embargo, necesita considerables montos de inversión, sobre todo si se considera que representa el 4.5% del PIB y es uno de los sectores de mayor captación de divisas. Hungría es uno de los principales destinos turísticos pero el 35° en términos de ingreso. En este contexto, es necesario promover y desarrollar una alta calidad en el mercado turístico y promover el turismo interno (sólo 20% de los húngaros planean sus vacaciones en el propio país). No obstante, se requieren cantidades considerables de recursos que por el momento Hungría no tiene.

3.13. Producción agrícola

Uno de los principales obstáculos para el ingreso de Hungría a la Unión europea es el sector agrícola, debido a que no está dispuesta a aceptar todas las exigencias que derivan de los intereses comerciales de sus competidores. En este contexto, en noviembre de 1995 se inició un nuevo programa integrador cuyo objetivo es preparar al agro para su integración a la UE.

De acuerdo al programa la red nacional integradora se generaría en torno a 15 haciendas estatales y el objetivo del citado programa sería coordinar la actividad agrícola según los productos. El financiamiento de proyecto estará a cargo del BERD y otras fuentes de financiamiento externas. Asimismo, el gobierno concederá una rebaja del 10% de los intereses bancarios para aminorar los costos del programa.

3.14. Sector externo

Las exportaciones de Hungría en 1995 totalizaron 11.7 mmd y las importaciones 14.0 mmd, lo que significó un déficit de 2.3 mmd, menor al déficit de 3.9 mmd de 1994. Los principales socios comerciales de Hungría fueron Alemania, Austria, Italia y algunas Repúblicas ex-socialistas.

A partir del 1° de enero de 1996 entraron en vigor nuevos aranceles entre los integrantes de la Asociación Centro-Europea de Libre Comercio (CEFTA), los cuales son 50% más bajos en el caso del 70% de los productos agrarios. En 1994 la exportación húngara a dichos países

alcanzó un monto de 143 mdd. en tanto las importaciones registraron 42 mdd. cifras que en 1995 fueron de aproximadamente 180 mdd y poco más de 42 mdd, respectivamente.

El 1º de abril de 1996 entró en vigor la nueva Ley Aduanera cuyo propósito es proteger la industria y la agricultura nacionales y armonizar la legislación de ese país con la de la Unión Europea. Paralelamente, entró en vigor otra Ley sobre derechos aduaneros que prevé la reducción de los aranceles de un 12% hasta el nivel europeo occidental de 8 por ciento.

La nueva Ley respeta además las normas de la Asociación Europea de Libre Comercio, los reglamentos de procedimiento establecidos en el Convenio de Kyoto y las reglas de la Organización Mundial de comercio (OMC).

3.15. Perspectivas

De acuerdo al programa económico en 1997 se proyecta alcanzar un crecimiento del PIB de 3.2%; una inflación de 12.7%; un déficit presupuestario de 3% del PIB; reducir el déficit de la balanza de pagos en cuenta corriente a 3%; y no rebasar el límite de 35.6% del PIB en lo que respecta a la deuda externa.

Hungría ha logrado algunos resultados macroeconómicos a costa de un gran sacrificio social. en este sentido, la economía húngara necesita crecer a una tasa anual promedio de entre 4 y 5% en los próximos años de la década y principios de la próxima, a fin de satisfacer las demandas de la sociedad y orientar su economía hacia su integración a la Unión Europea. Ello requerirá de altas tasas de ahorro interno e inversión y de un mejoramiento sustantivo de la producción.

Asimismo, uno de los principales objetivos debe ser alcanzar un equilibrio en las finanzas públicas lo suficientemente rápido para que se produzca un impacto positivo sobre la deuda y el crecimiento hacia el año 2000, mediante la reducción del déficit fiscal y de las presiones sobre el presupuesto a través de un descenso significativo de los gastos en relación con el PIB.

REPÚBLICA DE HUNGRÍA
PRINCIPALES INDICADORES ECONÓMICOS

	1994	1995	1996 *
Área (mkm ²)	93	93	93
Población (mh)	10.2	10.2	10.2
Tasa de natalidad	1.1	1.1	1.1
PIB real <u>1/</u>	2.9	2	1.5
PIB (mmd)	39	40	n.d
PNB per cápita (dls)	4,069	4,290	n.d.
Saldo fiscal (% del PIB)	- 8	- 6	- 4
Inflación (%) <u>1/</u>	21	28	22
Precios al consumidor <u>1/</u>	18	28	24
Precios a la producción <u>1/</u>	11	29	23
Salario mensual (dls)	304	309	286 <u>2/</u>
Empleo (miles)	2,899	2,744	2,560
Desempleo (miles)	568	507	497 <u>3/</u>
Desempleo (% de la PEA)	10	10	11. <u>4/</u>
Cuenta corriente (mmd)	- 3.9	- 2.5	- 1.5
Cuenta corriente (% PIB)	9	6	4
Exportaciones (mmd)	10.7	11.7	n.d
Importaciones (mmd)	14.6	14.0	n.d
Saldo (mmd)	-3.9	-2.3	n.d
IED (mdd)	1,146 <u>5/</u>	4,453 <u>5/</u>	n.d
Deuda externa (mmd)	21.8	19.6	27.5
Reservas oficiales (mdd) (excluido el oro)	6,727	9,378	9800 <u>6/</u>
Tipo de cambio (mn/dl)	110	139	158 <u>7/</u>

* Estimado

1/ Variación anual en %

2/ Al primer trimestre de 1996

3/ A junio de 1996

4/ A septiembre de 1996

5/ Datos del BERF

6/ Último dato disponible

7/ Tercer trimestre de 1996

mkm² miles de kilómetros cuadrados

mh millones de habitantes

mmd miles de millones de dólares

mdd millones de dólares

Fuente: "Short-Term Economic Indicators. Transition Economies. OECD. 4/1996.

4. RELACIONES BILATERALES

4.1. Panorama general

México estableció relaciones diplomáticas con el Imperio Austro-Húngaro en 1901, acreditando a la Legación mexicana en Italia como concurrente en Hungría a partir de 1925. Desde 1941 hasta 1974, ambos países suspendieron sus relaciones diplomáticas. El 14 de mayo de 1974, se restablecieron estos vínculos y el 30 de septiembre de 1976 se abrió la Embajada de México en Budapest.

Los dos decenios que han transcurrido desde que México restableció relaciones diplomáticas con Hungría se han caracterizado por el trato cordial. La similitud de los principios que guían la política exterior de ambos países ha propiciado un elevado índice de coincidencias sobre los principales temas de la agenda multilateral. También consideran a la Organización de las Naciones Unidas como el foro apropiado para la solución pacífica de los conflictos prevalecientes en el ámbito internacional.

4.2. Visitas

Después de reiniciadas las relaciones en 1974, los contactos de alto nivel entre los dos Estados fueron poco frecuentes y el volumen de intercambio económico fue modesto. Sin embargo, a partir de 1990, las relaciones entre Hungría y nuestro país han experimentado un cambio cualitativo considerable. En este escenario se inscribe la visita oficial a Hungría del entonces Secretario de Relaciones Exteriores, Fernando Solana, en abril de 1990, en ocasión de la primera reunión entre los Cancilleres del Grupo de Río y de Europa del Este, así como su entrevista con el Ministro de Asuntos Exteriores húngaro, Geza Jeszenszky, en el marco de la XLV Asamblea General de la ONU, en septiembre de ese mismo año. Igualmente, en septiembre de 1990, visitó Hungría el entonces Subsecretario para Asuntos Bilaterales, Andrés Rozental.

En julio de 1992, el Presidente Salinas de Gortari realizó la primera visita oficial de un Presidente mexicano a Hungría. En esa ocasión, se entrevistó con el Presidente Árpád Göncz y con el Primer Ministro Jozsef Antall, quienes firmaron convenios bilaterales sobre cooperación turística, científica y técnica; el establecimiento de dos líneas de crédito recíprocas y un acuerdo de intercambio de información financiera. En este contexto, en marzo de 1995, el Director General para Europa, Emb. Jorge Chen, realizó una visita de trabajo a Budapest. Durante sus entrevistas con altos funcionarios de la Cancillería húngara se analizaron los temas de la agenda bilateral y los de interés común de la agenda multilateral.

Igualmente significativas fueron las visitas a México del entonces Secretario de Estado de la Cancillería húngara, Ferenc Somogyi, en octubre de 1991, y del Ministro de Relaciones Exteriores, Jeszenszky, en marzo de 1992, como parte de sendas giras por América Latina. Durante su estancia en nuestro país, el Canciller húngaro se entrevistó con el Presidente Carlos Salinas de Gortari y con el Secretario Fernando Solana. Asimismo, en febrero de 1994, realizó una visita oficial a nuestro país el Ministro de Agricultura, Janos Szabo.

En mayo de 1995, el Ministro de Educación, Gabor Fodor, realizó una visita de trabajo a México con el objetivo de copresidir la VII Reunión de la Comisión Mixta mexicano-húngara de Cooperación Educativa y Cultural, durante la cual se renovó el Programa de Intercambio en materia Educativa y Cultural (PICE) para el período 1995-1997. En enero pasado, el Secretario

Político de Estado de la Cancillería húngara. István Szent-Ivanyi, realizó una visita a México, en el marco de la cual sostuvo conversaciones sobre la próxima visita del Presidente Árpád Göncz.

4.3. Relaciones parlamentarias

En julio de 1992, el Presidente del Comité de Economía del Parlamento húngaro, Jula Tocachi, se entrevistó con el Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la H. Cámara de Diputados, José Antonio González Fernández. En noviembre de 1993, una delegación parlamentaria húngara, encabezada por el Vicepresidente del Parlamento, Alajos Dornbach, visitó nuestro país; durante su estancia los diputados se entrevistaron con el Presidente de la República, con el Canciller Fernando Solana y con diputados mexicanos. En octubre de 1995, el Presidente del Parlamento húngaro, Matyas Eorsi, realizó una visita a México, al frente de una delegación de parlamentarios. Asimismo, en agosto de 1996 visitó Hungría una delegación de la Comisión de Asuntos Hidráulicos de la Cámara de Diputados.

Cabe destacar que, en noviembre de 1994 se constituyó formalmente el Grupo de Amistad Hungría-Latinoamérica en el Parlamento húngaro, integrado por quince miembros, de los seis partidos representados en el Parlamento. Este grupo estuvo presidido por el Dr. Béla Kádár, quien visitó México en agosto de 1991 en su calidad de Ministro de Relaciones Económicas Internacionales (1990-1994).

4.4. Marco jurídico

En 1975 se dieron los primeros pasos para la creación del marco jurídico bilateral. En ese año se firmaron dos Convenios: el Comercial y el de Cooperación Cultural y Educativa, que contemplaban el establecimiento de las Comisiones Mixtas correspondientes. En 1977, se suscribió un Convenio de Cooperación Científico-Técnica. México fue el primer país de América Latina en desarrollar con Hungría relaciones bilaterales en los sectores mencionados.

4.5. Relaciones económicas

Los instrumentos que norman las relaciones entre México y Hungría en materia económica y comercial son el Convenio Comercial de 1975 y el Protocolo al Convenio Comercial de 1986, ambos firmados durante el periodo del antiguo régimen de planificación centralizada.

4.5.1. Comercio.- El comercio total entre México y Hungría se caracteriza por su inestabilidad, registrar montos reducidos y presentar poca diversificación en las corrientes comerciales, lo cual no corresponde a la potencialidad de ambas economías.

De 1990 a 1995 el comercio total entre México y Hungría pasó de 6 a 11 millones de dólares, registrando el monto más elevado en 1991 con 15 millones de dólares, lo que representó un aumento de 150% con respecto al año inmediato anterior. Sin embargo, en 1992 disminuyó 46%, al computar un monto de 8 millones de dólares.

Para 1993 el comercio descendió 25% y únicamente registró 6 millones de dólares. Las exportaciones mexicanas se mantuvieron en el nivel del año anterior, es decir, un millón de dólares. Las importaciones por su parte, registraron 5 millones de dólares, 28% menos que en 1992, lo que representó un déficit para México de 4 millones de dólares.

En 1994 el comercio total aumentó un 16% respecto a 1993. Del monto total (6.8 millones de dólares) correspondieron a las exportaciones mexicanas únicamente 695 mil dólares, en tanto que las importaciones ascendieron a 6.1 millones de dólares. El saldo para México fue desfavorable al alcanzar 5.4 millones de dólares.

En 1995 el comercio total registró un aumento de 57.1% debido a un incremento del 66% en las importaciones procedentes de ese país. Así, el comercio total fue de 11 millones de dólares, de los cuales un millón de dólares correspondieron a las exportaciones mexicanas y 10 millones de dólares a las exportaciones húngaras hacia México. Una vez más el saldo se mantuvo deficitario para México en 9 millones de dólares.

Durante 1996 el comercio total entre México y Hungría ascendió a 51 millones de dólares, lo que representó un incremento de 364 por ciento en relación a 1995. Esto se debió básicamente al notable incremento de las exportaciones mexicanas al mercado húngaro, de más de tres mil por ciento, al registrar un monto de 30 millones de dólares, el más alto de la década de los noventa. Por su parte, las adquisiciones mexicanas provenientes de Hungría sumaron un monto de 21 millones, o sea 110 por ciento de aumento respecto al año inmediato anterior. Como resultado de la evolución de las dos corrientes comerciales, el saldo de la balanza comercial fue favorable a México por 9 millones de dólares, el primero durante el presente decenio. Véase cuadro 1.

Cuadro 1							
COMERCIO EXTERIOR MEXICO-HUNGRÍA							
(MILLONES DE DÓLARES)							
ANO	COM.T.	%	EXPORT.	%	IMPORT.	%	SALDO
1994	7	16	1	...	6	20	-5
1995	11	57	1	...	10	66	-9
1996	51	364	30	**	21	110	+9
%	Variación anual.						
**	Más del mil por ciento						
Fuente:	Banco de México, INEGI.						

4.5.2. Exportaciones.- Las exportaciones de México a Hungría presentan a lo largo de la década montos muy reducidos y muy escasa diversificación. De hecho, de 1992 a 1995 las exportaciones se mantuvieron en un millón de dólares.

En 1994 del total exportado al mercado húngaro (695 mil dólares), el principal rubro fue manufacturas de materiales plásticos o resinas sintéticas con 453 mil dólares. Le siguen en orden de importancia conservas de pescados y mariscos, 87 mil dólares; artículos de telas y

tejidos de algodón y fibras vegetales, 36 mil dólares; vidrio o cristal y sus manufacturas, 33 mil dólares; y, calzado con 31 mil dólares.

En 1995 las principales exportaciones mexicanas al mercado húngaro fueron: hierro o acero manufacturado en diversas formas con 257 mil dólares. Le siguen en orden de importancia hormonas naturales y sintéticas, 181 mil dólares; manufacturas de materiales plásticos o resinas sintéticas, 86 mil dólares; artículos de telas, tejidos, algodón y fibras vegetales, 83 mil dólares; y conservas de pescados y mariscos con 46 mil dólares.

En el periodo enero-septiembre de 1996 del total exportado al mercado húngaro, 17,551 miles de dólares, el principal rubro fue el de partes o piezas sueltas para maquinaria con 15,659 mil dólares, que representó casi el 90% del total exportado. Le siguen en orden de importancia las manufacturas de materiales plásticos o resinas sintéticas, 1,212 mil dólares; antibióticos, 125 mil dólares; y conservas de pescados y mariscos, y prensas y trituradores, n.e. con 67 mil dólares, cada rubro y globos para recreo y automóviles para el transporte de personas con 65 mil y 55 mil dólares, respectivamente.

4.5.3. Importaciones.- Las importaciones provenientes de Hungría presentan mayores montos y están más diversificadas que las exportaciones. En 1994 se registró un aumento en las importaciones del orden del 20 por ciento.

Los principales productos importados en ese año fueron: refacciones para automóviles y camiones, 2.2 millones de dólares; mezclas y preparados para fabricación de productos farmacéuticos, un millón de dólares.

Le siguen en orden de importancia maquinaria para procesos de información y partes, 210 mil dólares; mezclas y preparados para uso industrial, 209 mil dólares; alimento preparado para animales, 181 mil dólares; receptores y transmisores de radio y televisión, 155 mil dólares; y, lámina y plancha de aluminio con 105 mil dólares.

En 1995 el aumento de las importaciones húngaras fue de 66% y los principales productos importados fueron: lámparas, válvulas eléctricas incandescentes y partes con 3.4 millones de dólares; refacciones para automóviles y camiones con 2.2 millones de dólares; y, mezclas y preparados para fabricación de productos farmacéuticos, 1.3 millones de dólares. Le siguen en orden de importancia maquinaria para trabajar los metales, 390 mil dólares; alimento preparado para animales, 247 mil dólares; mezclas y preparados para uso industrial, 209 mil dólares; sales orgánicas y organometálicas, 122 mil dólares; y, leche evaporada o condensada con 114 mil dólares.

Durante el lapso enero-septiembre 1996, las principales importaciones mexicanas procedentes de Hungría fueron: lámparas, válvulas eléctricas y sus partes, 6.9 millones de dólares; después le sigue máquinas para el proceso de información, 3.8 millones; refacciones para automóviles y camiones, 2 millones y receptores y transmisores de radio, 594 mil dólares. Le siguen en importancia las adquisiciones de mezclas y preparados para fabricar productos farmacéuticos, artefactos de pasta de resina sintética, sales y óxidos inorgánicos, alimento preparado para animales y mezclas y preparados para uso industrial, entre otros productos.

4.5.4. *Convenio de Cooperación Económico-Comercial.*- Se considera que los instrumentos que norman las relaciones económicas y comerciales con Hungría no reflejan la actual etapa de reforma estructural de ambos países. En este sentido, se hace necesaria una revisión del instrumental jurídico que rige las relaciones entre ambos países, con el propósito de fortalecer las relaciones e incrementar el intercambio comercial, especialmente las exportaciones mexicanas, así como aprovechar la experiencia de ambos países en otras áreas de interés mutuo.

4.5.5. *Líneas de crédito.*- En 1992 se firmó un acuerdo para establecer dos líneas de crédito recíproco por 5 millones de dólares entre el Banco Nacional de Comercio Exterior (BANCOMEXT) y el Banco Húngaro de Comercio Exterior, destinado a financiar la importación de manufacturas, bienes intermedios y servicios. Hasta la fecha se tiene conocimiento que dicha línea de crédito prácticamente no se ha utilizado.

Cuadro 2

MÉXICO: PRINCIPALES PRODUCTOS EXPORTADOS A HUNGRÍA.
1/ (MILES DE DÓLARES)

PRODUCTOS	1996*
TOTAL	17,551
Partes o piezas sueltas p/ maquinaria	15,659
Manuf. de mat.plásticos o resinas sint.	1,212
Antibióticos	125
Conservas de pescados y mariscos	67
Prensas y trituradores no especificados	67
Globos para recreo	65
Automóviles p/ transp. de personas	55
Otros	301

* Enero-septiembre
Fuente : INEGI y Banco de México.

Cuadro 2

MÉXICO: PRINCIPALES PRODUCTOS IMPORTADOS DE HUNGRÍA.
1/ (MILES DE DÓLARES)

PRODUCTOS	1996*
TOTAL	16,484
Lámparas, valv. elec. incand. y partes	6,881
Máq. p/ proceso de información de partes	3,833
Refacciones p/ automóviles y camiones	1,968
Receptores y transmisiones de radio y t.v.	594
Mezclas y preps. p/ fab. de prods.farmacéut	453
Artefactos de pasta de resina sintética	277
Sales y Óxidos inorgánicos	154
Alimento preparado p/ animales	134
Mezclas y preps. p/ uso industrial	114
Prendas de vestir de fibs. sint. o artif.	79
Piezas y partes p/ instalac. eléctricas	79
Cojinetes, chumaceras, flechas y poleas	72
Refacc. p/ aparatos de radio y t.v	53
Generadores, transform. y motores elects.	50
Maq. de impulsión mec. p/ ind. del caucho	44
Láminas de hierro o acero	32
Aparatos p/ usos div. y sus partes	29
Sales orgánicas y organometálicas	28
Prendas de vestir de fibras vegetales	11
Vinos espumosos, tintos y blancos	20
Otros	1579
* Enero-septiembre	
Fuente : INEGI y Banco de México.	

4.6. Cooperación técnica y científica

4.5.1. *Marco Jurídico.-* Acuerdo sobre Cooperación Técnica, Científica y Tecnológica entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República de Hungría, suscrito el 27 de julio, en Budapest.

Dicho Acuerdo substituye al Convenio de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Popular de Hungría, de 1977, en cuyo marco se celebraron tres reuniones de Comisión Mixta.

4.5.2. *Programación, proyectos y acciones.-* La I Reunión de la Comisión Mixta Intergubernamental mexicano-húngara de Cooperación Técnica, Científico y Tecnológica se realizó en octubre de 1994, en Budapest.

Durante los trabajos de la Reunión se aprobó el Programa de Trabajo 995-1997, integrado por 10 proyectos en las áreas de ingeniería, alimentos, geología, ecología, biología, acuicultura y biotecnología, en los que participan, por parte de México, instituciones de varias entidades de la República.

El Comité Nacional Húngaro para el Desarrollo Tecnológico (OMFB) y el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT) órganos ejecutores del Programa, en coordinación con la Secretaría de Relaciones Exteriores han programado la celebración de la II Reunión de la Comisión Mixta, para la segunda quincena de octubre de 1997, en la ciudad de México.

Asimismo, cabe destacar que el Vicepresidente de la OMFB, Dr. András Siegler, acompaña en su delegación al Presidente Göncz, con objeto de sostener conversaciones con autoridades mexicanas y explorar proyectos de cooperación.

Posibles proyectos

Se tienen identificadas algunas acciones de cooperación bajo la modalidad de asesoría de expertos húngaros en la producción maicera, la cooperación técnica en materia de saneamiento del Lago de Chapala, el intercambio de profesores e investigadores, así como en materia de producción de sorgo y maíz.

Acciones

Para propiciar el conocimiento recíproco entre instituciones análogas de los dos países y facilitar la identificación de posibles acciones de cooperación, se han instrumentado intercambios de cooperación en las áreas de salud, recursos naturales y ecología, energía, educación, agricultura y recursos hidráulicos.

4.5.3. *Acuerdos interinstitucionales.-*

a) Acuerdo de Cooperación Científica y Tecnológica entre la Academia de Ciencias de Hungría y el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, suscrito el 1º de julio de 1980, en la ciudad de México.

b) Convenio de Cooperación Turística entre México y Hungría, suscrito el 27 de julio de 1992, en Budapest. Entró en vigor el 3 de enero de 1994.

c) Acuerdo en materia de Sanidad Animal entre la Secretaría de Agricultura y Recursos hidráulicos de México y el Ministerio de Agricultura de la República de Hungría, suscrito el 14 de noviembre de 1991, en la ciudad de México.

4.5.4. Situación actual.- La cooperación entre México y Hungría se realiza en forma consistente, por lo que el siguiente objetivo será incrementar la cartera de proyectos, consolidando la cooperación científica y tecnológica, e incorporar a otros agentes económicos y sectores de la sociedad en este proceso de la colaboración bilateral, tales como la iniciativa privada y las organizaciones no gubernamentales.

4.7. Cooperación educativa y cultural

Los días 18 y 19 de mayo de 1995, se llevó a cabo en México la VII Reunión de la Comisión Mixta en la materia, en el marco de la cual se suscribió el Programa de Cooperación 1995-1997, que contempla 45 proyectos en los rubros de educación superior, formación de recursos humanos, conservación y restauración del patrimonio, festivales internacionales, artes visuales, danzas, ferias internacionales del libro, literatura y cooperación editorial, radio, cine, medios audiovisuales, deportes y proyectos especiales. Estos se caracterizan por tener un alto contenido social y disposiciones claras para su viabilidad financiera.

5. DATOS BÁSICOS

Nombre oficial:	República de Hungría
Organización política:	República Parlamentaria
Organización administrativa:	19 condados y la capital
Presidente:	Árpád Göncz
Primer Ministro:	Gyula Horn
Ministro de Relaciones Exteriores:	László Kovács
Parlamento:	Asamblea Nacional unicameral , compuesta por 386 miembros, electos cada cuatro años.
Ultimas elecciones:	Presidenciales: 19 junio de 1995 Parlamentarias: 8 y 29 de mayo de 1994
Próximas elecciones:	Presidenciales: verano del 2000 Parlamentarias: mayo de 1998
Principales partidos políticos:	
* coalición de gobierno	
	Esaños
	Partido Socialista Húngaro (PSH) * 209
	Alianza de Demócratas Libres (ADL) * 69
	Partido Independiente de los Pequeños Propietarios (PIPP) 25
	Partido Popular Demócrata Cristiano (PPDC) 22
	Federación de Jóvenes Demócratas (FJD) 21
	Foro Democrático Húngaro (FDH) 20
	Independientes 7
Superficie:	93,033 km ²
Población (estimada, 1996)*:	10.2 millones de habitantes
PIB nominal (estimado, 1996)*:	44.6 mmd
PIB real (variación anual 1996)*:	1.5%
PNB per cápita (estimado, 1996)*:	4.392 dólares
Inflación (estimada, 1996)*:	23%
Empleo (estimado al 3er. trim. 1996)*:	2,561.000 puestos
Desempleo (estim. al 3er. trim. 1996)*:	497 mil personas
Desempleo (% de la PEA en 1996)*:	10%
Deuda externa (estimada, 1996)*:	27.5 mmd

Comercio total de Hungría (1995)*:	25.7 mdd
Exportaciones:	11.7 mdd
Importaciones:	14.0 mdd
Saldo Total:	- 2.3 mdd

Principales socios comerciales: Países miembros de OCDE, UE, CEFTA y CEI

Establecimiento de relaciones diplomáticas: Diciembre de 1925

Ruptura: Abril de 1941

Restablecimiento: 14 de mayo de 1974

Embajador de Hungría en México: József Kosárka
Presentación de Cartas Credenciales: 15 de noviembre de 1995

Embajadora de México en Hungría: Margarita González Gamio
Presentación de Cartas Credenciales: 12 de marzo de 1995

Balanza Comercial México-Hungría	Año	Total	Export.	Import.	Saldo
	1994	6.8	0.6	6.1	- 5.5
	1995	11	1	10	- 9
	1996	51	30	21	9

Fuente: Banco de México, INEGI.

Principales productos exportados: Partes o piezas sueltas para maquinaria; manufacturas de plásticos o resinas sintéticas; antibióticos; conservas de pescados y mariscos; prensas y trituradores no especificados; globos para recreo. y automóviles

Principales productos importados: Lámparas, válvulas eléctricas incandescentes y partes; maquinaria para procesos de información de partes; refacciones para automóviles y camiones; receptores y transmisores de radio y t.v.; mezclas y preparados para fabricación de productos farmacéuticos; artefactos de pasta de resina sintética; sales y óxidos inorgánicos; alimento preparado para animales; mezclas y preparados para uso industrial; prendas de vestir de fibras sintéticas o artificiales; piezas y partes para instalaciones eléctricas, chumaceras, flechas y poleas; refacciones para aparatos de radio y t.v.; transformadores y motores eléctricos; maquinaria de impulsión mecánica para la industria del caucho, y láminas de hierro o acero

**Índice de coincidencias entre México y
Hungria en la L AGONU, con base en las
66 resoluciones adoptadas por votación: 78.46%**

* FUENTES: "Short Term Economic Indicators. Transition Economies. OCDE 1/97"
Transition report 1996. European Bank for Reconstruction and Development
Cojoncture. Banque Paribas. october 1996.

6. GABINETE

Presidente de la República:	Árpád Göncz	(ADL)
Primer Ministro:	Gyula Horn	(PSH)
Ministro de Relaciones Exteriores:	László Kovács	(PSH)
Ministro de Defensa:	Gyorgy Keleti	(PSH)
Ministro de Cultura y Educación Pública:	Bálint Magyar	(ADL)
Ministro de Justicia:	Pal Vastagh	(PSH)
Ministro de Industria y Comercio:	Szaboles Fazakas	(...)
Ministro del Trabajo:	Péter Kiss	(PSH)
Ministro del Interior:	Gabor Kuncze	(ADL)
Ministro de Protección del Medio Ambiente y Planificación Territorial:	Ferenc Baja	(PSH)
Ministro de Agricultura:	Frigyes Nagy	(PSH)
Ministro de Finanzas:	Peter Medgyessy	(PSH)
Ministro de Transporte, Telecomunicaciones e Hidrología:	Karoly Lotz	(ADL)
Ministro de Bienestar Social:	Mihály Kökény	(PSH)
Ministro sin Cartera, responsable de la Seguridad Nacional:	István Nikolits	(PSH)

PSH	Partido Socialista Húngaro
ADL	Alianza de Demócratas Libres
FDH	Foro Democrático Húngaro
PIPP	Partido Independiente de los Pequeños Propietarios
PPDC	Partido Popular Demócrata Cristiano
FIDESZ	Federación de Jóvenes Demócratas